

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Miércoles 20 de abril de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.691

EL DEBATE DE LA NACION

Aplazada la sesión de hoy debido al elevado número de propuestas parlamentarias

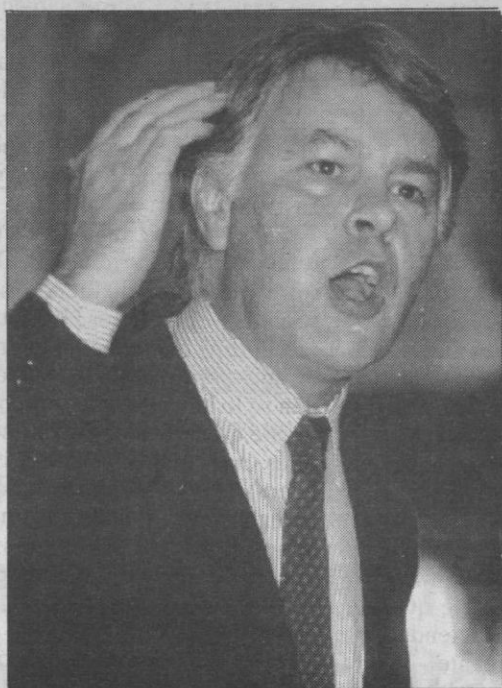
González reitera que no dimitirá, pese a la petición realizada por Aznar y Anguita

El presidente del Gobierno, Felipe González, negó que vaya a dimitir pese a la petición que realizaron en ese sentido el presidente del PP, José M^a Aznar, y el coordinador general de Izquierda Unida, Julio Anguita.

Todos los grupos de la oposición, a excepción de CiU, pusieron ayer en duda la capacidad del presidente del Gobierno, Felipe González, para liderar la lucha contra la corrupción, cuestión que se convirtió en el núcleo central del debate sobre el estado de la Nación.

El diputado popular, Javier Gómez Darmendrail, considera que el líder de su partido puso contra las cuerdas a González con un discurso duro, pero hecho con rigor y contundencia.

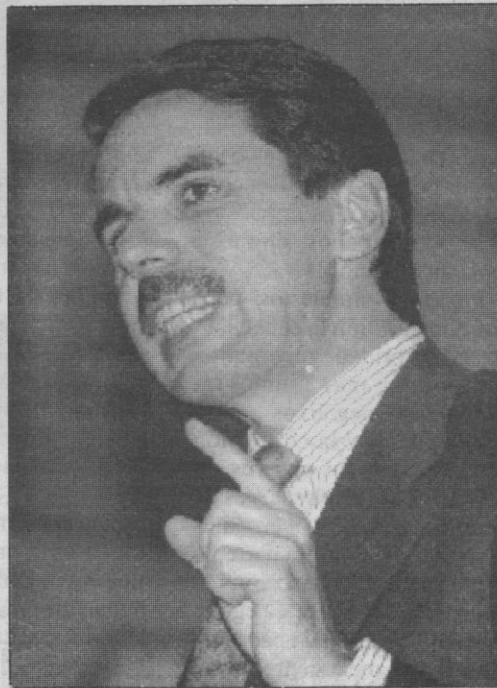
Visión distinta de la intervención de Aznar tiene el senador socialista, Manuel Agudiez, a la que calificó de "paté-



Felipe González.

tica, catastrofista y carente de cualquier alternativa".

Por otra parte, la Mesa del Congreso decidió aplazar has-



José María Aznar.

ta las cuatro de la tarde la sesión final del debate, que estaba previsto que comenzara a mediodía de hoy, debido al

elevado número de propuestas de resolución (234) presentadas por los grupos parlamentarios. (Págs. 3 y 13)

Los sindicatos piden reabrir el diálogo sobre la reforma laboral

Los líderes de UGT, Cándido Méndez, y de CC.OO., Antonio Gutiérrez, pidieron ayer al Gobierno y a la patronal reabrir el pacto por el empleo si se reconsidera la reforma laboral. El presidente de CEOE, José María Cuevas, rechazó esta oferta, aunque se mostró partidario de iniciar procesos de concertación. Con este llamamiento, los sindicatos hicieron un último intento para impedir que la reforma laboral salga adelante en los términos actuales, ya que el trámite en el Senado concluye la próxima semana.

En su primera intervención en la Comisión de Trabajo del Senado, el secretario general de UGT, Cándido Méndez, justificó su llamamiento en que la "sociedad es lo que está demandando". Por su parte, el presidente de los empresarios, José M^a Cuevas, señaló que la propuesta de los sindicatos de retomar el pacto por el empleo si se reconsidera la reforma laboral es una "imposición", y añadió que "eso es volver otra vez donde estábamos".

(Pág. 14)

Los funcionarios de la Junta protestan contra el decreto que regula sus retribuciones

Los funcionarios de la Junta de Castilla y León han celebrado hoy una asamblea en la que han acordado la convocatoria de concentraciones para el próximo 5 de mayo en las respectivas delegaciones territoriales.

Los sindicatos que han participado en la reunión informativa (UGT y CC.OO.) consideran que el nuevo decreto de retribuciones del personal de la Administración autonómica puede suponer un recorte de sus sueldos

mensuales entre 30.000 y 40.000 pesetas, según las categorías.

Tal y como han explicado, los complementos de productividad de los empleados públicos quedan a merced del "criterio arbitrario de cada consejero".

También han protestado por la congelación salarial que sufren por segundo año consecutivo y por las supuestas manipulaciones de los concursos de traslado de los funcionarios".

(Pág. 5)

Las Cortes regionales apoyan el proyecto de gasoducto para Segovia

El Pleno de las Cortes regionales ha aprobado la propuesta de resolución, presentada por el Grupo Parlamentario Socialista, por la que se solicita a la Junta de Castilla y León que comprometa la aportación económica necesaria para la realización de un ramal del gasoducto Burgos-Madrid que llegue hasta Segovia.

La proposición no de ley, que fue la última propuesta realizada por el procurador segoviano Mi-

guel Angel Trapero antes de dejar su cargo por motivos profesionales, plantea que en la financiación del ramal también participen las corporaciones locales por las que pasaría el gasoducto y la empresa Enagas.

La obra, según Enagas, tendría un presupuesto de unos 1.198 millones de pesetas, de los que esta empresa aportaría alrededor de los 400 millones.

(Pág. 6)

AL DIA

11 El 60% de los castellano-leoneses apoya la política industrial de la Junta.

15 La OTAN, dispuesta a extender los ataques contra los serbios.

16 Inkata participará en las elecciones surafricanas.

19 Celta-Zaragoza, final inédita en la Copa del Rey.



Está previsto que las obras terminen a finales de 1995.

S. GUJARRO

Iniciadas las obras para la construcción de la circunvalación de Cuéllar

Las empresas de FOCSA y FCC-Construcciones SA, han iniciado los trabajos para la construcción de la variante de la carretera CL-601 a su paso por Cuéllar.

El tramo de la nueva carretera se construirá entre los puntos kilométricos 47,300 y 52,800, lo que significa que se construirá

un nuevo puente sobre el río Cega.

Las obras que fueron adjudicadas a la constructora por 1.370 millones de pesetas y cuya financiación corre a cargo de la Consejería de Fomento de la Junta, está previsto que terminen a finales de 1995.

(Pág. 9)

Objeción fiscal

ANGEL GALINDO GARCIA
Prof. de Moral Social

La proximidad de la fecha para hacer la declaración de la renta, como obligación moral, el acoso de los permanentes impuestos indirectos, aplicados a los artículos que consumimos, y que cargan sobre las espaldas de los contribuyentes, y la generalización de la corrupción económica en la que han caído varias instituciones públicas del Estado español, nos invitan a reflexionar acerca de la licitud de desviar nuestros impuestos hacia otras entidades sociales, diferentes a los estatales, que cumplan con una función humanitaria y social.

Nuestro interrogante es el siguiente: cuando los que gobiernan no sólo no cumplen con su misión, sino que además son corruptos y, a la par, no existen medios auténticamente democráticos para que este poder sea renovado inmediatamente, ¿es obligatorio en conciencia obedecer a la autoridad legítima? Llevando al extremo nuestra cuestión, la respuesta negativa nos situaría frente a un caso claro de desobediencia a la ley.

En este campo habría que practicar el principio moral "muerte al tirano", ya que la usurpadora autoridad viola los derechos fundamentales de los habitantes del país. Ahora bien, en una democracia imperfecta ante males mayores podremos buscar (permitir) el mal menor de "matar las formas tiránicas e injustas de gobierno". ¿Cómo hacer esto y, a la vez, cómo cumplir con nuestros deberes morales para con la sociedad?

Encontramos varias respuestas a esta pregunta. En esta sección periodística nos detenemos a presentar el camino de la objeción fiscal. Esta tiene una consideración de principio con el que debemos mirar si es o no justa, y otra consideración práctica que atañe a la forma concreta de realizar la objeción al Fisco.

Damos por supuesto su licitud moral basándonos en la ya reconocida objeción de conciencia y en la razón del bien común, atendiendo a las leyes "mere" penales y a los princi-

pios morales de totalidad y de proporcionalidad. De todos modos, intentaré ahora presentar algunas razones testimoniales que puedan justificar la objeción fiscal.

Razones de conciencia

El objeto fiscal no pretende evadir impuestos, sino dedicar su dinero a fines provechosos que los gastos militares y que el mero proporcionar alimentos sustanciosos a los corruptos, especialmente a aquellos que están cerca del poder. El objetor fiscal pretende luchar en favor de la paz y denunciar las injusticias existentes en la distribución de los bienes del país. No va en contra de la ley de los impuestos ni se opone a ellos, sino a su mala distribución.

Paga los impuestos pero pone en cuestión la capacidad de la autoridad gubernativa para corregir unos asuntos radicalmente negativos como son la guerra y la corrupción económica de los poderes. El objetor concede otros tipos de poderes a los gobernantes pero no éste. Por otra parte, lo que da sentido a la acción del objetor fiscal no es el egoísmo, sino el deseo de pacificación y de saneamiento moral de la sociedad.

Las razones son de conciencia. Considera que es irracional y ruinosa la carrera de armamentos y es tiránica una forma de gobierno que favorece la corrupción. Piensa que los recursos naturales y sociales deben dedicarse a la construcción de una sociedad más justa y solidaria: en favor de la sanidad, de la enseñanza, del empleo y de otros menesteres humanitarios.

La forma concreta de llevar a cabo la objeción fiscal responde a un auténtico caso de "desobediencia civil", es decir, desobedece a una ley por razones de conciencia o por convicción religiosa con el fin de matar la tiranía existente en comportamientos concretos de los gobernantes a falta de otros medios democráticos. No se trata de una reacción en contra de la globalidad del sistema.

Se trata, por una parte, de dedicar los recursos a alternativas más humanitarias. Se cae en la cuenta de que la no cooperación con el mal es un deber tan evidente como la coo-

peración con el bien y, por ello, el objetor fiscal no se limita a ser objetor sino intentará además que su propia vida sea unitariamente coherente, es decir, luchará con todas sus fuerzas en favor de la paz y de la creación de valores humanos.

Impuestos sociales

Por otra parte, el objetor fiscal destina sus bienes a la sociedad a través de instituciones distintas a las estatales porque considera que estas los administran injustamente. El objetor entrega a otras instituciones sociales y humanitarias como Cáritas, Cruz Roja Internacional, grupos no gubernamentales, etc., la parte correspondiente que debiera entregar a Hacienda.

Aunque la forma es compleja en un país como España, donde esta práctica es ilegal, no lo sería si estuviese regulado como se hace con el mal llamado "impuesto de la Iglesia" y como lo está en otros países.

El procedimiento es sencillo. El objetor paga a la institución social (Cáritas, Medicus Mundi...) la parte que debería pagar a Hacienda. Recibe un justificante de pago. Este recibo ha de entregarse en las oficinas correspondientes del Ministerio de Hacienda como señal de su voluntad de contribuir económicamente con los deberes sociales. Organismos como "Justicia y Paz", "Cáritas", "Cruz Roja Internacional"... gestionan la documentación precisa.

En conclusión, podemos afirmar que tanto la paz como el establecimiento de la justicia es obra de hombres pacíficos y justos. Solamente podrán querer la paz y la justicia los hombres interiormente pacíficos y justos. Allí donde los gobernantes son desequilibrados pueden constituir un peligro para la paz y para la sociedad. No se les pide que tengan una orientación hacia Dios, sino una orientación interior que les permita gobernar con seriedad.

Pero no ha de olvidarse que el equilibrio o desequilibrio interno de los jefes refleja el equilibrio o desequilibrio interior de los pueblos o, al menos, de parte del pueblo.

MADE IN SPAIN

El responsable es González

GRACIANO PALOMO

El hedor que despiden las docenas y docenas de casos de corrupción bajo las siglas del PSOE —y los que te rondará morena— no sólo han destruido falsos mitos de honradez inexistentes, progresismos montados sobre las vanas palabras, sino que nos colocan sobre una realidad ya absolutamente ineludible: la responsabilidad máxima recae sobre las espaldas de Felipe González. Lo demás, son zarandajas, rodeos, ganas de autoengañarse. Lo es por acción u omisión; lo saben ya hasta las cigarras.

Cada vez hay más nombres relevantes con carné del PSOE (otra cosa bien distinta es ser socialista) pringados. Es natural. Porque cómo vamos a creer que, por ejemplo, Luis Roldán se lo haya llevado impunemente durante años sin que sus jefes inmediatos (Vera, Corcuera), también durante años, se enterasen de nada. Seamos serios, por favor. Es un nuevo cuento con el que quieren dormirmos...

Me consta el nerviosismo de Vera y Corcuera y estoy convencido de que un día no muy lejano tendremos datos inculpativos. Pero es sólo un ejemplo, porque luego está lo de Rubio-Solchaga-González (asunto gravísimo que afecta a la credibilidad financiera y exterior de España), luego de lo Salanueva (BOE) y lo último, nada menos que lo del general Alonso Manglano, jefe del CESID, utilizando dineros públicos para hacerse socio de un privativo club de golf junto a toda su familia. Demasiado, demasiado... No hay pituitaria que los resista.

En Estados Unidos, Alemania, Francia, Suecia e incluso en Italia sólo el "caso Rubio" hubiera sido más que suficiente para haber dejado en la cuneta política al jefe del Gobierno, quien por cierto todavía no ha asumido su responsabilidad del

caso Filesa —promesa solemne ante los estudiantes de la Autónoma—, ni de Flick, ni de Flock, ni de Guerra.

De modo que los rumores que ya inundan todos los rincones de la Corte sobre la depresión de González y sus vivos deseos de "dejarlo todo" tiene su razón de ser. Por acción u omisión.

¡Qué país!

Desgraciadamente, aquí no hay más fiscal general que nos defienda a los ciudadanos que la prensa libre y sólo la valiente investigación, —la información y la opinión comprometida con la verdad de los hechos de algunos pocos jugándose el pesquis— ha impedido a este país caer en las mismas garras del PRI hispano.

¿Quién es el responsable de todo esto? Felipe González que permite —por acción u omisión— que Roldán se haga multimillonario y la Guardia Civil no tenga gasolina para patrullar los campos. Lo demás, son ganas de marear la perdiz. Incluso en un país tan pasota como este, la vergüenza de lo que ocurre comienza a despertar la conciencia ciudadana. Tibia y tardíamente. Pero su reacción puede ser contundente.

¿Cuenta el sistema democrático con medios suficientes para enmendar el estado de cosas? Sí. Decididamente sí. Por mor de los corruptos, los ineptos al frente de los asuntos públicos (otra manera de corrupción) y las mentiras, comienzan a tomar el sepulcro del Cid.

Pero claro, qué puede pensarse de un Gobierno, y aún de un país, donde un ciudadano desaprensivo (José Ramón de la Torre) se hace multimillonario sólo invocando el nombre de Txiki Benegas. La oposición tiene la oportunidad de cumplir con su deber durante el debate del estado de la nación.

PLAZA MAYOR

TERTULIA

P.M.C.

Aquí, ya se sabe, somos poco propensos a reconocer los méritos; es un defecto nuestro, pero no por eso debemos pasarlo por alto, sino que tendríamos que intentar superarlo. Como han superado, durante una década, muchas dificultades y no pocos obstáculos, los promotores y mantenedores de esa Tertulia de los Martes, que semana tras semana trae a Segovia un personaje destacado del mundo de la cultura. Es una labor de valor excepcional, por cuanto se da pie a los segovianos a poder escuchar, y dialogar a la vez, y a con nombres sobresalientes, que en algunos casos hasta resultan casi míticos para muchos. Sin excesivas alharacas ni protagonismos, la Tertulia de los Martes sigue firme en la tarea que se impusieron sus creadores. Muchos han reconocido la importancia de esta labor; otros muchos, la ignoran. No importa; lo que interesa es que está ahí, que lleva diez años de vida y vivencias y que algún día llegará en que haya el adecuado reconocimiento. Hasta entonces, valgan como recordatorio para algunos estas líneas; aunque uno, lamentándolo, no pueda ser, por unas u otras razones, de los asiduos fieles a la Tertulia, que además enriquece su labor con los nueve libros que lleva publicados.

Ya no vienen los marcianos

FELIX GARRIDO

Qué lástima! Nos han privado de una ilusión que, si fuera sueño, mientras lo descubrimos teníamos esperanzas de algo nuevo. ¿Recuerdan ustedes los ovnis y aquellas historias reiterativas de extraterrestres "ojeando" campos y ciudades? Muchos éramos incrédulos, pero por lo bajo. Así, con certeza... ¡pocos juraría-

mos que todo fuera incierto!

Hoy, más pragmáticos y, tal vez más cultos, hemos perdido aquellas extrañas apariciones. Hoy, nuestras ilusiones y nuestros sueños se han transformado en tristes realidades al comprobar que, asuntos tan increíbles como un banquero firmando talones falsos, un director de la "Benemérita" en actos delictivos y un responsable de los fi-

nanzas estafando a Hacienda no pertenecen a la ficción. ¡Qué triste!

¡Hoy sí creo en los extraterrestres! Creo que nos han visitado y también creo que al conocer nuestras miserias, masacres, estafas e insolidaridad humana, han dicho ¡de esto, ni el polvo! ¡Qué lástima, los extraterrestres no nos quieren! ¡Son inteligentes!

EL DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA NACION

El diputado del Partido Popular, Javier Gómez Darmendrail, justificó la decisión de su formación política de no presentar una moción de censura contra Felipe González asegurando que "no es precisamente lo que necesita ahora mismo el país, pues hace nueve meses se le dio la confianza al PSOE y debe gobernar". Visión distinta tiene el senador socialista, Manuel Agudiez, para quien la decisión del PP se debió a su convencimiento de que no contarían con los apoyos suficientes para que la moción de censura prosperara, "mucho más después de escuchar la patética intervención y el discurso mortecino de su líder nacional: José María Aznar".



El Gobierno permaneció atento a la intervención del líder del PP, José María Aznar.

TELEFOTO EFE

Agudiez cree que el PP no la presentó porque carece de los apoyos necesarios

G. Darmendrail: "Una moción de censura no es lo que necesita ahora el país"

El diputado popular considera que el grupo socialista está dividido

JESUS MARTINEZ CALLE

En relación a las expectativas, que había generado la posibilidad de que Aznar anunciara ayer, en el transcurso de la primera jornada del debate sobre el estado de la nación, la presentación de una moción de censura contra el Gobierno, Gómez Darmendrail aseguró que "el país no está para bromas, por lo que nuestro líder trató de demostrar que Felipe González no puede seguir en la presidencia del Gobierno".

"La responsabilidad —explicó el diputado popular— es que se acaban de celebrar unas elecciones generales y estamos frente a otras europeas, y no puede estar la nación permanentemente metida en comicios. Lo que se le ha dicho a González es que deje su puesto y ponga a otra persona de su propio grupo en su lugar, ya que él es como un tapón para la gobernabilidad del país".

Agudiez no se mostró sorprendido ante la decisión del PP de no presentar una moción de censura, pues una medida así debe tener siempre, a su juicio, un carácter constructivo, es decir, has de contar con un programa de gobierno alternativo y un candidato a presidente, y "estoy firmemente convencido tal y como está el país de que no hubieran contado con los apoyos necesarios".

En cuanto a la intervención del presidente del Gobierno ante el Congreso, Darmendrail cree que González quiso "transmitirnos un optimismo que desde nuestra óptica no se corresponde con la realidad y pese a que él ha



El diputado popular, Javier Gómez Darmendrail.

PEÑALOSA

querido desviar el debate por otros derroteros, lo cierto es que disolvió las Cortes para arreglar fundamentalmente dos cuestiones: el paro y la corrupción".

En tal sentido, recuerda el diputado del PP los casi cuatro millones de desempleados españoles y los recientes casos de Rubio y Roldán. "Cuando menos —añadió— es sorprendente y grotesco que González se erija como abanderado de la corrupción cuando hace tiempo dijo que ponía la mano en el fuego por el entonces director del Banco de España y nosotros pedimos una comisión de investigación que no prosperó".

Darmendrail cree también que ayer se demostró que el presidente del Gobierno dice en

cada debate lo que se va a hacer, pero la realidad es que "ha habido una década de pasividad y el PSOE y el partido que lo soporta rechazó las propuestas de nuestro grupo y de otros".

Seria y rigurosa

Por el contrario, para Agudiez la intervención de González fue seria y rigurosa, analizando cuál es la situación del país, y enormemente coherente con el programa electoral que presentamos en las generales del 6 de junio.

"Ha hecho —indicó el senador socialista— un repaso breve y claro de cuál es el estado de la corrupción centrándola en los casos concretos y no en las instituciones, y refiriéndose a los

pasos que se han dado ya en relación a Roldán y Rubio: creación de una comisión de investigación y apertura de diligencias por parte de la Fiscalía y de las inspecciones tributarias".

Economía, alianza europea, Estado de las Autonomías y corrupción constituyeron los cuatro pilares básicos del discurso del presidente del Gobierno, comentó Agudiez, quien reconoció que lo más importante ahora es que "se lleven adelante lo más rápidamente posible las modificaciones legales necesarias para perseguir hasta el final a todo aquel que sea corrupto y no para devolver las perras que presuntamente hayan robado, como dice Aznar".

Barbaridad

Por su parte, Darmendrail calificó de auténtica barbaridad la posibilidad anunciada por González de modificar las reglas de juego para la elección de los representantes de las instituciones: Defensor del Pueblo, Tribunal Constitucional, los consejeros de Radio Televisión, etc.

Además, el diputado popular aseguró haber percibido una cierta división dentro del grupo socialista, incluso en los aplausos, pues "no todo el mundo estuvo detrás del presidente del Gobierno". "En esta situación —dijo— es difícil que puedan atacar los temas de la corrupción, sobre todo si sigue Felipe González. Si hay un cambio se puede esperar que se acepten una serie de propuestas que se presentarán hoy para evitar que esto vuelva a suceder".

"Intervención patética"

J.M.

A juicio de Manuel Agudiez, la intervención en el debate sobre el estado de la nación de José María Aznar fue "clarísimamente patética, ya que de los 50 minutos que duró estuvo en torno a media hora hablando de corrupción".

"Fue un discurso absolutamente catastrofista, sin ofertar ninguna alternativa o solución a los problemas que en estos momentos tiene el país y sin reconocer cuál es la realidad de la situación económica en que nos estamos moviendo", comentó el senador socialista.

"Creo —dijo Agudiez refiriéndose aún al líder del PP— que han sido un conjunto de voces huecas acompañadas también por otros ecos, en forma enormemente irrespetuosa de aullidos, pateos y aplausos para ocultar un discurso, el de Aznar, mortecino, al que por otra parte ya estamos acostumbrados".

"Ni yo ni la gente toleramos la corrupción, pero es insoportable que el PP nos dé lecciones de moralidad sobre este tema", finalizó el senador socialista.

Muy lejos de la opinión de Agudiez, Darmendrail considera que Aznar puso contra las cuerdas al presidente del Gobierno. "Ha estado duro, pero lo ha hecho con rigor y contundencia. A González le he visto bastante desmotivado, mientras que el presidente del PP ha demostrado que sí es capaz de liderar una opción alternativa".

En cuanto a las críticas que el líder del Ejecutivo realizó a Aznar por no formular ninguna propuesta para solucionar los temas pendientes, el diputado popular aseguró que su partido las ha venido realizando sobre economía y otros aspectos en general a lo largo de los últimos meses y se remitió al diario de sesiones, a las diferentes comisiones y al propio pleno para comprobarlo.



Manuel Agudiez.

PEÑALOSA

Oferta de plazas para el curso 94-95

A.S.

El Colegio Universitario de Segovia ha hecho público un folleto informativo en el cual expone la oferta de plazas y especialidades para el próximo curso académico.

Los nuevos alumnos del curso 94-95 encontrarán en este centro de enseñanza superior adscrito a la Universidad Complutense la posibilidad de acceder a los estudios de Derecho, Ciencias Económicas y Empresariales (rama de Economía de la Empresa), Ciencias de la Información (sección de Publicidad y Relaciones Públicas) e Informática de Gestión.

Además de la formación teórica y práctica que los alumnos reciben en el Colegio Universitario, también se ofrecen enseñanzas de inglés e informática con cursos especializados para cada carrera.

Asimismo, el centro universitario mantiene un convenio de intercambio de estudiantes con otros países, y el programa Erasmus para la realización de estudios en el extranjero.

Para facilitar la incorporación al mercado laboral de los licenciados y alumnos de los últimos cursos, se han establecido convenios de colaboración con la Federación Empresarial Segoviana, y el Ayuntamiento de Segovia, así como la realización de prácticas en entidades financieras.

Otro de los aspectos destacados en la labor del colegio se refiere a las becas, premios y ayudas de investigación, instituidas con el fin de hacer más sencillo el acceso a los estudios universitarios a aquellos alumnos que acrediten un rendimiento académico suficiente.



Bouza, Lara, Carandell y Molero diseccionaron el papel cultural del humor.

JUAN MARTÍN

Comenzaron los trabajos del II Congreso de Humor y Publicidad

Luis Carandell: "El ingenio es el brillo de la inteligencia"

Un abarrotado salón de actos del Colegio Universitario de Segovia escuchó ayer las opiniones de Luis Carandell, Herminio Molero, Fermín Bouza y Antonio Lara sobre "El humor en la cultura" en la primera jornada del II Congreso de Humor y Publicidad. El escritor y periodista Luis Carandell afirmó, refiriéndose a la relación entre ambos aspectos, que el ingenio "es el brillo de la inteligencia", señalando los distintos claves que los referentes culturales tienen a la hora de interpretar un hecho humorístico.

M.GALINDO

Además de Carandell, desarrollaron sus ponencias a lo largo de la jornada el catedrático de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universidad Complutense, Antonio Lara; y el pintor y ex miembro de Radio Futura, Herminio Molero; a los que se unió en la sesión de la tarde el sociólogo Fermín Bouza.

En la mesa redonda celebrada por la tarde, se recogieron y sintetizaron muchas de las ideas expresadas en las ponencias, centradas en el carácter transgresor y liberador del humor, así como las distintas definiciones culturales que se hacen de este concepto.

Fermín Bouza destacó como cualidades más significativas del humor su capacidad de descubrir lo imperfecto y lo huma-

no, afirmando que la risa se descubre "después de la expulsión del paraíso".

El sociólogo afirmó que el humor tiene una función social "catártica y liberadora", afirmando que realiza "una construcción distinta del mundo".

"Cuanto más profundo, irónico o apto para la inteligencia sea el humor —dijo— esa construcción será más positiva, y si la educación se hace en base a un humor banal se convierte en una escuela de frivolidad".

Teoría del resbalón

Antonio Lara, en su faceta de docente y crítico de cine, ilustró su intervención con ejemplos extraídos de la cinematografía para afirmar que la respuesta a lo cómico como desafío "no se nos ocurre porque sí, sino como respuesta a una tradición cultural".

"Hemos aprendido a tomar con simpatía unas cosas y a mirar con crudeza otras —dijo Lara— y en este sentido el humor se convierte en un exorcismo positivo que nos sirve para reconocer nuestros límites".

Pese a ello, el catedrático de la Complutense señaló que existen aspectos comunes en todas las culturas, significando la "teoría del resbalón" para aquilatar esta afirmación.

"Todo el mundo esboza una sonrisa o se ríe abiertamente cuando alguien se resbala en la calle o cae, —afirmó— quizá como reconocimiento a nuestra imperfección, lo cual rechaza la idea de que la risa sea sólo un hecho fisiológico".

Por su parte, Herminio Molero reivindicó el carácter transgresor y subversivo del humor como crítica a los valores establecidos, afirmando que para el poder esta circunstancia es "difícilmente combatible".

Molero señaló que a través del humor es más fácil acercarse al carácter humano de los poderosos e incluso a través de la ironía, la sociedad puede "levantar la cabeza ante el poder".

Ironía o sarcasmo frente a la broma gruesa

M.G.

Las intervenciones de Luis Carandell centraron gran parte de la mesa redonda de ayer, siempre jalonadas de anécdotas y hechos históricos.

El autor de "Celtiberia Show" señaló que el humor "es la suprema facultad del hombre", ya que en su opinión requiere una distancia entre la persona y la realidad que no exige un compromiso directo con la misma.

Carandell criticó en un momento del coloquio el auge de lo que él denominó "broma gruesa" como sustitutivo de la ironía o el sarcasmo en la sociedad española.

"Existe en la actualidad un humor que mantiene una actitud despreciativa y violenta hacia algunas personas —dijo— y que se olvida de la ironía o a veces incluso del sarcasmo, pero aún siguen existiendo distintas clases de humor en cada grupo social".

Aunque su intervención de la mañana hizo un concienzudo repaso del humor en la literatura y el periodismo, también se refirió a las circunstancias históricas de la vida española donde el uso del humor ha sido clave para entender el devenir histórico.

De este modo, citó publicaciones como "Hermano lobo", "Por Favor" o "Triunfo" en las que la ironía o los "guiños al progreso" estaban solamente al alcance de unos pocos.

"En el momento actual ya no tiene sentido, y ahora se prefiere un humor más evidente, incluso rayano en la broma gruesa —dijo—, pero en cualquier caso nunca se ha perdido el ingenio, aunque el brillo de la inteligencia se haya visto retardado por la pérdida del lenguaje".

Valladolid. Desde abril a junio de 1994.

Exposición "El Arte en la época del Tratado de Tordesillas".

Nunca el arte fue mejor tratado.



Junta de
Castilla y León

V CENTENARIO DEL TRATADO DE TORDESILLAS.

Así celebra Castilla y León el V Centenario del Tratado de Tordesillas. Por primera vez, en un mismo espacio, las obras maestras del arte castellano-leonés y portugués en su época de mayor esplendor, fines del siglo XV y comienzos del XVI. El arte en tiempos de los Reyes Católicos y Juan II de Portugal, los monarcas más dinámicos de su tiempo. El auge que vivieron entonces las sociedades ibéricas puesto de manifiesto en una ocasión única. "El Arte en la época del Tratado de Tordesillas". Admira pinturas, esculturas, piezas de orfebrería y artes decorativas en un marco de incomparable belleza: el Monasterio de Prado de Valladolid (Avda. Puente Colgante). Te esperamos. Descubrirás que nunca el arte fue mejor tratado.

Hay mucho que celebrar



El 93% de los pensionistas tienen domiciliado su sueldo

A.S.

El 93% de los pensionistas segovianos tienen domiciliado el cobro de su sueldo, lo que sitúa a esta provincia en los primeros lugares de la Comunidad Autónoma por tal concepto sólo superada por Soria e igualada con Avila.

El solicitante de una pensión de la Seguridad Social puede elegir que su pago se realice o bien por giro postal (sólo si en su localidad de residencia no puede disponer de otra modalidad de cobro), por medio de graduados sociales, a través de los administradores de las residencias de pensionistas del Estado si en ella ocupa plaza, o por una entidad financiera, en cuyo caso podrá optar por su cobro directo mediante personación entre los días 1 y 15 de cada mes o por el abono en cuenta corriente o libreta de ahorro.

De las 29.837 pensiones que a 31 de diciembre de 1993 abonaba la Seguridad Social de Segovia, sólo 1.826 lo eran por cobro en efectivo, mientras 28.011 se ingresaban en las cuentas o libretas señaladas por sus beneficiarios.

Este sistema, el de transferencia, es el preferido y recomendado por la Seguridad Social, ya que evita que el pensionista tenga que acudir mensualmente a la oficina pagadora para firmar el correspondiente recibo y traslada la responsabilidad a la citada entidad financiera de la devolución a la Tesorería de las mensualidades que eventualmente pudieran abonarse a partir del mes siguiente a la fecha de extinción, cualquiera que fuese su causa, del derecho a la pensión.

En el caso de fallecimiento del interesado, la pensión del mes en que se produzca el suceso se cobra íntegramente.

Por otra parte, la disponibilidad de los abonos por pensiones en cuenta es total desde el primer día hábil de cada mes, mientras que el cobro directo por ventanilla está condicionado a la comparecencia del pensionista.

UGT y CC.OO. han convocado concentraciones para el 5 de mayo

Los funcionarios de la Junta protestan por el nuevo decreto de retribuciones

Los 1.243 empleados públicos que la Junta tiene en Segovia están convocados a una concentración para el próximo día 5 convocada por CC.OO. y UGT, en protesta por el decreto de retribuciones que regula los ingresos por productividad.

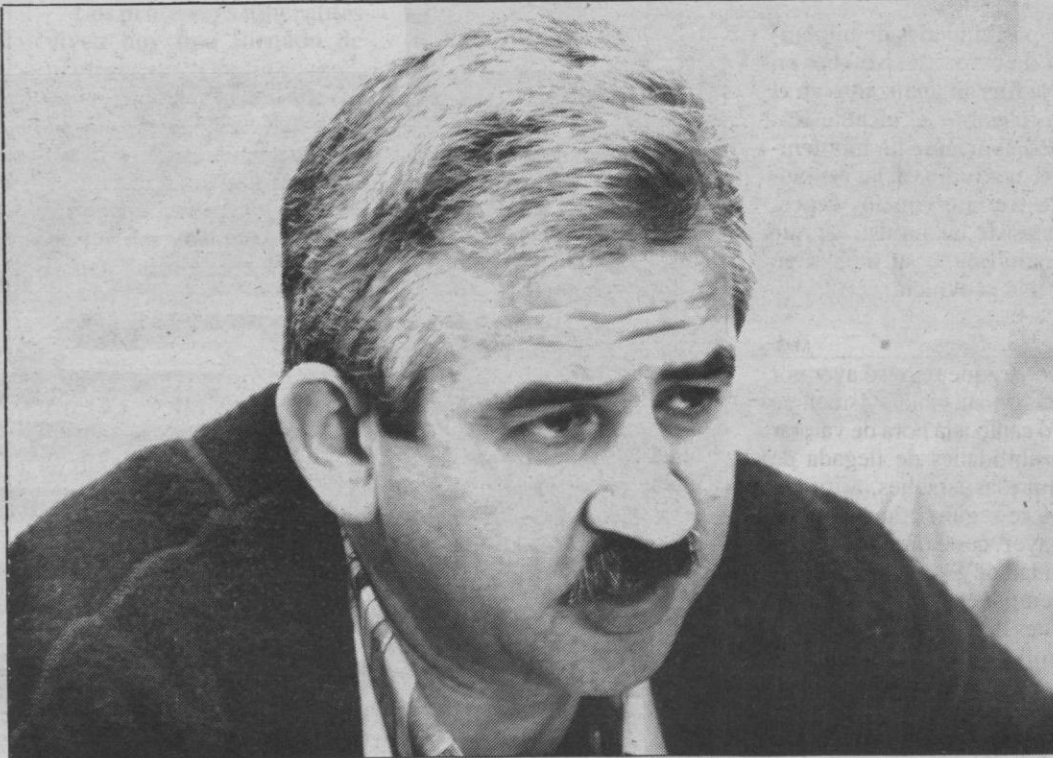
F. DESCALZO

El hecho de que algunos conceptos retributivos de los funcionarios de la Junta se conviertan en complementos de productividad que deberá confirmar cada consejero —"están a su capricho", han dicho las centrales sindicales y supondría una reducción entre 30.000 y 40.000 pesetas al mes—, es el punto que más iras ha levantado entre los funcionarios regionales.

Por este motivo se están celebrando asambleas en todas las provincias de la región en las que se convoca a los funcionarios a una concentración el próximo día 5 en todas las delegaciones territoriales de la Junta y en la sede central de Valladolid.

A primera hora de esta tarde ha tenido lugar la asamblea provincial en la que se ha tratado el decreto de retribuciones del personal de la Administración autonómica. La reunión ha estado convocada por la federación de servicios públicos de UGT (FSP-UGT) y por el sindicato de administraciones públicas de CC.OO. Ha representado al primero Nicolás Sanz Monjas, secretario regional de la Administración Autonómica de FSP-UGT, y al segundo, María Victoria Merino, miembro de la comisión ejecutiva del sindicato regional.

Las dos centrales sindicales protestan por el decreto de retribuciones aprobado recientemente por el Ejecutivo y que establece que los complementos de productividad y de prórroga de la jornada laboral de-



Los funcionarios creen que el decreto puede reducir su salario entre 30.000 y 40.000 pesetas al mes.

jarán de ser fijos, por lo que pasarán a depender de los criterios de los respectivos consejeros.

A juicio del secretario regional de FSP-UGT, el decreto supone que parte de los conceptos retributivos estaban "perfectamente consolidados, ahora no, y parte de esos conceptos se convierte en complementos de productividad que, según contempla la Ley de Función Pública, es potestad del consejero el concederlos o eliminarlos".

Congelación salarial

También se ha criticado la unilateralidad con que se ha elaborado la normativa en cuestión. Según los sindicatos, en las respectivas mesas de negociación no hubo posibilidad de acuerdo porque la Administración no ha querido saber nunca nada de las propuestas elaboradas por las centrales sindicales, ha explicado Sanz Monjas.

Otra de las disconformida-

des que han presentado se refiere a la continuada congelación salarial. En este sentido el representante de UGT ha dicho: "Nosotros creemos que la congelación salarial, que sufrimos por segundo año consecutivo, y el anterior con un incremento mínimo, puede ser entendible y hasta justificada, pero el tratamiento debe ser el mismo para todos".

Y ha añadido: "Ello puede suponer que en un tiempo cercano las retribuciones de los funcionarios de la Comunidad pueden disminuir además en un porcentaje bastante considerable porque la productividad asignada en estos momentos, establecida por el decreto, está cifrada en casi 30.000 pesetas en el grupo inferior (E) y más de 40.000 en el grupo A".

Esta medida la ha calificado de "absolutamente intolerable y de falta de responsabilidad de la Junta en el ejercicio de sus retribuciones".

Otro de los motivos de las protestas que han argumenta-

do se centran en la falta de objetividad de la Junta a la hora de elaborar las condiciones laborales. Así, se ha acusado al Ejecutivo regional de aplicar por capricho y con favoritismos las situaciones de algunos funcionarios.

Igualmente, han explicado que las convocatorias de concurso de traslados y promociones internas están viciadas, "lo que hemos denunciado en infinidad de veces", según Sanz Monjas, quien ha continuado: "En estos momentos hay concursos convocados hace cuatro o cinco meses y que ni siquiera se ha reunido el tribunal".

Concretamente ayer se habló en la rueda de prensa de Valladolid de las contrataciones supuestamente arbitrarias de las empleadas de la residencia Emperador Teodosio.

La mayoría de los funcionarios que tiene la Junta en Segovia pertenecen a Sanidad (466), seguida de Medio Ambiente, con 227, y Agricultura y Ganadería con 212.

PROMOCIONES EN SEGOVIA

ULTIMOS PISOS y DUPLEX en JOSE ZORRILLA

Adosados junto VIA ROMA

Alquiler y venta de plazas de garaje
(EN MAHONIAS)

MAGNIFICOS PISOS en

Plaza Reina D^a Juana y C/ Independencia

INFORMACION: C/Sto. Tomás, 2. Tlf. 434366 SEGOVIA



El alcalde estuvo acompañado por técnicos de la Caja de Ahorros

Escobar estudió en Israel las propuestas para la implantación de empresas en Segovia

Las posibilidades de implantación de empresas israelíes en Segovia fueron analizadas en el propio país por el alcalde Ramón Escobar, que ha mantenido en el país judío varias reuniones de trabajo con los representantes de las industrias que han manifestado su interés en llegar a la provincia

M.G.

Escobar, que regresó ayer por la tarde de su viaje a Israel, se mostró cauto a la hora de valorar las posibilidades de llegada de las empresas israelíes, afirmando que se seguirá trabajando en un mayor conocimiento de la viabilidad de estos proyectos.

"Hemos estado con representantes de la empresa que está desarrollando la tecnología que elabora los productos y hemos visto estos productos —explicó el alcalde—. Asimismo, se nos explicó la organización que pretenden establecer y las posibilidades que existen".

Según las manifestaciones del primer edil segoviano, las empresas israelíes elaboran parte del producto fuera de España, y en el caso de que finalmente se decidiera su implantación en Segovia, el producto quedaría terminado aquí.

Aunque todavía las conversaciones no han cristalizado en aspectos concretos, Ramón Escobar subrayó la intención del municipio de favorecer la llegada de las empresas lo más posible.

"En estas cosas no tiendo ni al optimismo ni al pesimismo —dijo— porque en las conversaciones que hemos tenido existen aspectos positivos y negativos que hay que estudiar y que no sabemos como pueden que-



El tejido industrial de la capital podría verse incrementado con estas empresas.

AURELIO MARTIN

dar —dijo—. Nuestra intención es favorecer toda la situación lo mas posible, como es lógico y esto requiere un cierto estudio".

En los primeros contactos entre el alcalde y las empresas israelíes estuvieron presentes técnicos de la Caja de Ahorros de Segovia, que analizaron la viabilidad y posible financiación del proyecto.

Con respecto a los contactos para la creación de un Centro de Estudios Judeo-Hispanos en Segovia, el Ayuntamiento continúa los contactos con la s univer-

sidades de Tel-Aviv y Jerusalén en este sentido.

De igual modo, se han iniciado contactos con turoperadores para elaborar un programa de turismo que pueda resultar atractivo.

Ciudades patrimonio

El reciente anuncio del consejero de Cultura, Emilio Zapatero, de dedicar 1995 a las ciudades declaradas Patrimonio de la Humanidad ha sido muy bien acogido por el alcalde de Segovia, que considera "bene-

ficiosa" para la ciudad esta iniciativa del Gobierno regional.

"Igual que se han hecho campañas para el Camino de Santiago o para la Ruta de la Plata, es muy importante que la Junta haga una ruta en el 95 por las ciudades patrimonio —afirmó—. Este apoyo es importante porque los contactos que tenga la Dirección General de Turismo con instituciones y organismos internacionales pueden ser beneficiosos para encaminar el flujo de visitantes hasta nuestras ciudades".

Seis recursos contra el Plan del Recinto Amurallado

M.G.

El pleno ordinario que se celebrará mañana en el palacio provincial debatirá la resolución de los cinco recursos que distintos colectivos, asociaciones y particulares han presentado contra el plan especial de protección histórico-artística del recinto amurallado.

Entre los colectivos que han presentado alegaciones a este plan se encuentran la asociación para la defensa del patrimonio cultural "Duratón", la Academia de Historia y Arte de San Quirce y una comisión de vecinos de la calle de La Parra.

Otro de los asuntos que debatirán los ediles en la sesión de mañana será la modificación puntual del PGOU para definir las condiciones de edificación de suelo urbano de las instalaciones militares de Baterías, así como el cambio de calificación de suelo urbanizable especialmente protegido a suelo no urbanizable para el polígono de tiro y el de la finca "Casa Quemada". Estas tres zonas son las que se recogían en el convenio con el Ministerio de Defensa para su reversión a la ciudad, por la que el Ayuntamiento pagará casi 600 millones de pesetas.

De igual modo se estudiará el cambio de uso del antiguo convento de Santa Cruz, que será destinado a uso de dotación comunitaria como futuro centro universitario.

Las Cortes regionales apoyan la propuesta del PSOE para traer gas natural a Segovia

A.S.

El Pleno de la Cortes de Castilla y León aprobó ayer la propuesta de resolución, presentada por el Grupo Parlamentario Socialista, por la que se solicita a la Junta que comprometa la aportación económica necesaria para la realización de un ramal del gasoducto Burgos-Madrid que llegue hasta Segovia.

La proposición no de ley plantea que en la financiación del ramal también participen las corporaciones locales por las que pasará el gasoducto y la empresa Enagas.

La propuesta fue presentada por el ex procurador socialista Miguel Angel Trapero antes de dejar su cargo y ayer fue defendida en el pleno regional por el procurador Angel García Cantalejo.

En el momento de la presentación del proyecto, Miguel Angel Trapero aseguró que desde hace 10 años se vienen realizando en Segovia diversas gestiones

para conseguir realizar un ramal hacia la capital del gasoducto Burgos-Madrid, que discurre por el este de la provincia, mientras que en 1982 la Diputación elaboró y aprobó un proyecto de distribución de gas natural y, en 1987, encargó el proyecto básico de gasoducto Santo Tomé del Puerto-Segovia.

Coste del ramal

Según un estudio de viabilidad elaborado por la empresa Enagas, el presupuesto de la obra ascendería a 1.198 millones de pesetas de los que ésta aportaría 400 millones y la Corporación provincial, con la colaboración de otras instituciones públicas, los otros 800 millones restantes.

Trapero afirmó que en 1990 la Diputación segoviana solicitó la colaboración económica de la Junta de Castilla y León, sin que hasta el momento se haya dado una contestación por escrito.

Para el ex procurador socialista segoviano, el gas natural, además de tratarse de una energía barata, "es adecuada para los recintos histórico-artísticos al no necesitar transporte con vehículo ni almacenamiento en tanques, además de reducir considerablemente la contaminación atmosférica".

Los parlamentarios en las Cortes regionales también se mostraron ayer de acuerdo con las afirmaciones que hiciera en su momento Miguel Angel Trapero, al afirmar que cada vez existe una mayor tendencia a utilizar el gas natural con energía barata, menos contaminadora y necesaria para la instalación de nuevas industrias.

Con la propuesta presentada ante las Cortes regionales, el Grupo Parlamentario Socialista intenta acelerar las acciones necesarias para que el gas natural llegue por fin a las viviendas e industrias de nuestra provincia y de Segovia capital.

Aparece muerto un joven en "La Hontanilla" por una sobredosis de heroína

A.S.

Un joven de 30 años fue encontrado muerto a mediodía de ayer en el paraje denominado "La Hontanilla" —entre el arco de San Andrés y la Casa del Sol, en el barrio de San Andrés—.

Aunque desde el Gobierno Civil no fueron precisados más detalles, todo parece indicar que el fallecimiento del joven sobrevino a causa de una sobredosis de heroína, ya que junto al cuerpo fue encontrada una jeringuilla. Tras el levantamiento del cadáver, el juez decretó el secreto sumarial sobre este caso.

Balance de Tráfico

La Jefatura Provincial de Tráfico ha hecho público el resumen de las actividades realizadas en relación con la educación vial.

Durante el pasado mes, se contabilizaron un total de 81 accidentes de tráfico en las carre-

teras de la provincia, que arrojaron un balance en víctimas de tres muertos, 23 heridos graves y 37 heridos leves. De los accidentes registrados, 39 se han producido en zona urbana y 42 en zona interurbana.

Asimismo, Tráfico matriculó un total de 371 vehículos en los últimos treinta días, de los cuales 262 son turismos, 41 furgonetas, 39 vehículos especiales y 13 camiones. De igual modo, se registraron 407 transferencias de vehículos.

Por otra parte, la Jefatura Provincial tramitó 190 nuevos permisos de conducir, de los cuales el 60 por ciento corresponden a la categoría B1.

En este apartado, fueron más las mujeres que consiguieron el carnet que los hombres, aunque en el cómputo global de permisos de conducir expedido los varones superan con creces a las mujeres.

LOS PLASTICOS



La obra de Mayor es un aroma de frescura.

Color-Pasión en la pintura de Santiago Mayor, en el Torreón de Lozoya

ANTONIO MADRIGAL

La lección de las glicinas y ninfas de Monet está siempre presente y viva entre los artistas que buscan desmenuzar la pintura. Las glicinas son pintura antes que glicinas en los cuadros de Monet, y aquí había que decir también lo de Magritte: "Esto no es una pipa". Magritte pintaba una pipa y decía que aquello no era una pipa, pues en realidad era una "ilusión de pipa", o una "pipa-concepto" hecha pintura. Pintura es lo que quieren hacer los pintores de verdad, y no pipas o ninfas.

Hacia la pintura va también Santiago Mayor en los cuadros que cuelga en el Torreón de Lozoya. Bien es verdad que el medio le motiva (fundamentalmente la ciudad de Segovia) y también el género, pues él se decanta por el paisaje. A este respecto, escribe Javier Moreno que "el pintor posee la habilidad de captar los momentos poéticos del tiempo: El incendio incandes-

cente del otoño, el intermedio blanco del invierno, la irrupción verde de la primavera, el amarillo cálido del estío, afirmando también que sus paisajes sintonizan más con la tradición "romántica" que con la, digamos, "clásica".

El trabajo de Santiago Mayor es una explosión de color, de color-pasión, pasión subjetiva: esos fuertes y agitados azules, violetas, rosas o grises se corresponden con estados anímicos de la persona, tanto en las pequeñas acuarelas (muy delicadas las de "La Veracruz entre almendros", y la del "Torrente de Pareis"), como en los óleos (ese silencio solemne que se percibe en el cuadro de la "Casa de S. Juan de la Cruz"). En algunos cuadros (por ejemplo, el paisaje nº 38), el pintor aparece suelto totalmente en su pincelada, completamente libre, esbozando y sintetizando con gusto y alegría. El resultado es un aroma de frescura. (Salas de "El Torreón de Lozoya").

Los sindicatos han convocado el "Día sin coche"

Hoy, jornada de protesta de los profesores itinerantes

Los profesores itinerantes viven hoy una jornada de protesta, un "Día sin coche", convocada por los sindicatos de enseñanza, en demanda de una regulación que garantice la seguridad y cubra los gastos que se desprenden de los desplazamientos que deben hacer para cumplir con su trabajo.

A.S.

Los sindicatos ANPE, CC.OO., CSI-CSIF y FETE-UGT han convocado durante el día de hoy el "Día sin coche" en apoyo a la Plataforma Reivindicativa del Profesorado Itinerante.

La convocatoria surgió en la asamblea que este colectivo celebró el pasado día 15 de marzo y está siendo apoyada por la mayoría del profesorado itinerante, que previamente dirigió al director provincial del MEC, Fernández Lentisco, escritos, a título individual, en los que se comunicaba que en la jornada de hoy no podrían poner a disposición de la Administración sus automóviles particulares por lo que permanecerían en los centros base, sin desplazarse a las escuelas donde ejercen su actividad docente.

La protesta responde a la ambigüedad con que ha respondido el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) a la plataforma unitaria confeccionada por los sindicatos. En la plataforma a negociar con el Ministerio se plantea que se contabilice el tiempo de desplazamiento dentro del horario lectivo de 25 horas sema-



Reunión de los itinerantes el pasado día 15.

JUAN MARTIN

nales, que el tiempo máximo de itinerancia sea del 25 al 30 por ciento del horario total y que haya una flexibilidad en la organización semanal del horario para permitir la acumulación del período no lectivo de cada equipo docente y facilitar la coordinación.

Fondo para accidentes

Los docentes también piden al MEC la creación de un fondo para accidentes dada la negativa de las aseguradoras a cubrir colectivamente accidentes de vehículos de itinerantes y teniendo en cuenta además que la cantidad de docentes itinerantes

se ha multiplicado al aumentar el número de Centros Rurales Agrupados (CRAS) este año.

Igualmente reivindican una compensación salarial, que se abonen dietas por kilometraje, que se revise el módulo a nivel de toda la Administración Pública, el pago puntual y el adelantado, al menos del 80 por ciento en caso de que el profesor lo solicite.

Además, en la plataforma reivindicativa, se exige que se eleven compensadamente las plantillas, en el caso de los CRAS, para poder cubrir el horario curricular correspondiente a cada asignatura.

Califican de decepcionante la intervención de Marchesi

A.S.

El sindicato de enseñanza ANPE-S.I. de Segovia considera decepcionante la intervención del secretario de Estado de Educación, Alvaro Marchesi, en su visita a nuestra ciudad el pasado lunes.

ANPE asegura que en su intervención

ante los distintos sectores educativos de Segovia sobre el "Documento de Centros Educativos y Calidad de Enseñanza" no aclaró nada, "se limitó a repetir lo ya sabido por todos, contestó a su modo, o no lo hizo, a las preguntas que se le dirigieron, entre ellas las de este sindicato".



JEEP GRAND CHEROKEE. CINCO DIAS PARA CONQUISTAR LA CIUDAD. DOS PARA OLVIDARSE DE ELLA.

Su lujoso equipamiento de serie, su potencia de hasta 215 CV y las últimas tecnologías que incorpora hacen al Jeep Grand Cherokee un automóvil ideal en la ciudad, o fuera de ella.

JEEP GRAND CHEROKEE desde 3.860.957 Ptas.

Precio recomendado. I.V.A., impuesto de matriculación, transporte y gastos de preentrega incluidos.



GUADAMOTOR, S.L.

Ctra. Sepúlveda, 21.
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA).
Tel.: 43 22 61.

Eleuterio Laguna, candidato al premio "Blasón de Turismo"

A.S.

Eleuterio Laguna Martín, titular del restaurante "Lago" de la capital, fue elegido el martes candidato para recibir el premio "Blasón de Turismo" de Castilla y León.

El jurado, reunido en la sala de juntas de la Delegación Territorial, estudió las tres candidaturas presentadas y acordó por unanimidad de sus miembros elevar la propuesta de Eleuterio Laguna a la Comisión Permanente del Consejo Regional de Turismo, encargada de la concesión final del premio.

Los otros candidatos presentados fueron la Asociación de Camareros de Segovia y Fidel Díez González, titular del Mesón Mayor.

El jurado estaba formado por un representante del Centro de Iniciativas Turísticas, un representante de la Agrupación de Industriales Hosteleros, un representante de los medios de comunicación, un representante de las agencias de viaje, el jefe de Servicio de Cultura y Turismo, como vocal, el jefe de la Sección de Turismo, como secretario, y el delegado territorial, Luis Pérez de Cossío, como presidente del jurado.



Luis Pérez de Cossío.

ARCHIVO

SAN ILDEFONSO

Según la concejala del CDS, Carmen Revuelta

El cobro del agua podría haber incurrido en "vicios de ilegalidad"

Carmen Revuelta, concejala en el Ayuntamiento de La Granja, ha preguntado al gobierno socialista local y a su alcalde cómo han cobrado a los vecinos el precio público por agua potable sin haber visado ante la Junta de Castilla y León la ordenanza fiscal. Revuelta ha dicho a este periódico que el cobro podría haber incurrido en vicios de ilegalidad.

J.C.M.R.

Para Revuelta el acta del pleno en que se aprobó la ordenanza lo dice todo bien claro: "La ordenanza pasaría por los organismos competentes de la Junta de Castilla y León como precio público que es para ser visada", mientras que a ella le consta, según manifiesta, que "el expediente de revisión de precios por agua potable del Ayuntamiento de La Granja no ha tenido entrada en la Comisión Provincial de Precios de la Junta de Castilla y León".

De esta forma, tanto como señalaron ella como su asesor jurídico, el Ayuntamiento podría no haberse atendido a la orden de la Junta de 15 de mayo de 1987 sobre establecimiento de aguas y el Decreto 226/1992, de 23 de diciembre por el que se crean las comisiones de precios en el ámbito de actuación de la Junta de Castilla y León.

Pues bien, de no ser esto poca cosa para Revuelta, la edil también ha manifestado que el cobro por los primeros meses de 1993 también podría ser contrario a Derecho al haberse publicado la ordenanza fiscal a finales del mes de febrero, cuando la legislación de haciendas locales supedita su entrada en vigor y el cobro a dicha publicación.

Todo este conjunto de si-



Carmen Revuelta, a la izquierda, durante un pleno municipal.

PENALOSA

tuaciones creadas por el grupo de gobierno de La Granja están generando, asegura siempre Revuelta, indefensión en los vecinos que no saben cómo recurrir y tampoco lo podrían hacer ante la Junta al no haber tenido entrada en ella el citado expediente.

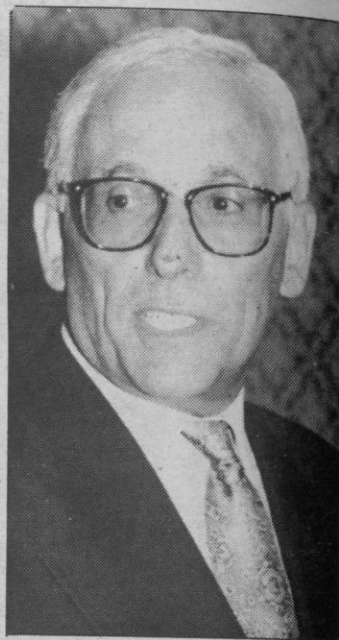
Acciones judiciales

Por eso la concejala y un grupo de vecinos de La Granja y Valsaín no descartan que pudieran iniciarse acciones legales y judiciales dependiendo de un criterio que al día de hoy estaba estudiando en profundidad el asesor jurídico de los vecinos que vienen analizando la incidencia de la cláusula sexta de los contratos de suministro firmados por Ayuntamiento y vecinos en la que se habla expresamente del

visado de la ordenanza por los servicios competentes.

Revuelta y los vecinos han concluido su denuncia pública afirmando que comparando los precios cobrados por el Ayuntamiento con los de Patrimonio, anterior responsable de la red de aguas, se llegan a provocar a algunos casos elevaciones e incrementos de precios de más del seiscientos por ciento.

Al mismo tiempo la edil ha reiterado por escrito al alcalde socialista su petición para que se emita informe económico sobre el coste del servicio, las previsiones de ingresos y gastos y la adecuación de la ordenanza y las tarifas aprobadas a estos índices, manifestando que a esta fecha, desde que lo solicitó, hace semanas, no ha tenido indicios ni sabe nada de su petición.



Atilano Soto.

A.S.

Atilano Soto asiste a unas jornadas de haciendas locales

A.S.

El presidente de la Diputación Provincial Atilano Soto, asiste durante hoy y mañana en Valladolid a las jornadas "Cinco años de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales", organizadas por el Ayuntamiento de esta ciudad con la colaboración del Instituto Nacional de Administración Pública (INAP) y la Universidad de Valladolid.

Atilano Soto, que asiste también a las jornadas, como presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), participará en todas las mesas redondas que serán abiertas todos los días al finalizar las ponencias.

El primer día de los encuentros contará con la participación del presidente de la Comisión de Hacienda de la Federación Española de Municipios y Provincias, Manuel Mas i Estela, y la catedrática de Derecho Financiero y Tributario, Dolores Arias Abellán, quienes disertarán sobre la financiación de las haciendas locales y las relaciones entre el sistema de las comunidades autónomas y el de las entidades locales.

Por la tarde, tendrá lugar una mesa redonda sobre los medios previstos en esta ley para las haciendas locales en el que participarán diversos especialistas, entre los que destacan el catedrático de Derecho Financiero y Tributario, Alejandro Menéndez Moreno, y el director general de Coordinación con las Haciendas Territoriales del Ministerio de Hacienda, José Tanco Martín-Criado.

El próximo día, último de los encuentros, se desarrollarán diversas conferencias en las que se abordarán temas como los presupuestos municipales, a cargo del subdirector general de Presupuestos del Ministerio de Economía y Hacienda, Jaime Sánchez Revenga, y el Tratado de la Unión Europea y sus efectos en las haciendas locales, tema abordado por el catedrático de Economía Aplicada, José Manuel Guirola.

Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma (SEGOVIA)

— ANUNCIO —

De conformidad con lo establecido en el artículo 38 del Reglamento de Gestión Urbanística, aprobado por R.D. 3.288/1978, de 25 de agosto, se somete a información pública por plazo de 15 días el expediente correspondiente a la aprobación inicial de Delimitación de Unidad de Ejecución en suelo apto para urbanizar, acuerdo adoptado en Sesión Plenaria de 25 de marzo de 1994, sito en el polígono nº 19 de los catastrales de este Municipio. Expediente que se tramita a instancia de D. José Luis Moreno Hernández.

Palazuelos de Eresma, a 13 de abril de 1994.
EL ALCALDE, Fdo.: Modesto Gil Migueláñez.

CABEZA NIETO, S.L.

Tr. San Miguel, s/n - AYLLON (Segovia) - N.I.F. B40007080

La Junta General Extraordinaria y Universal de Socios de "Cabeza Nieto, Sociedad Limitada", acordó en la reunión celebrada el día 12 de Marzo de 1994, en el domicilio social, la disolución y liquidación de la Sociedad, aprobándose por unanimidad, el Balance de liquidación final siguiente:

ACTIVO:		Pesetas
Cuentas financieras	150.000	
TOTAL ACTIVO	150.000	
PASIVO:		Pesetas
Capital	150.000	
TOTAL PASIVO	150.000	

Se acordó proceder al reparto del haber social resultante entre los socios en proporción a la participación de éstos en el capital social.

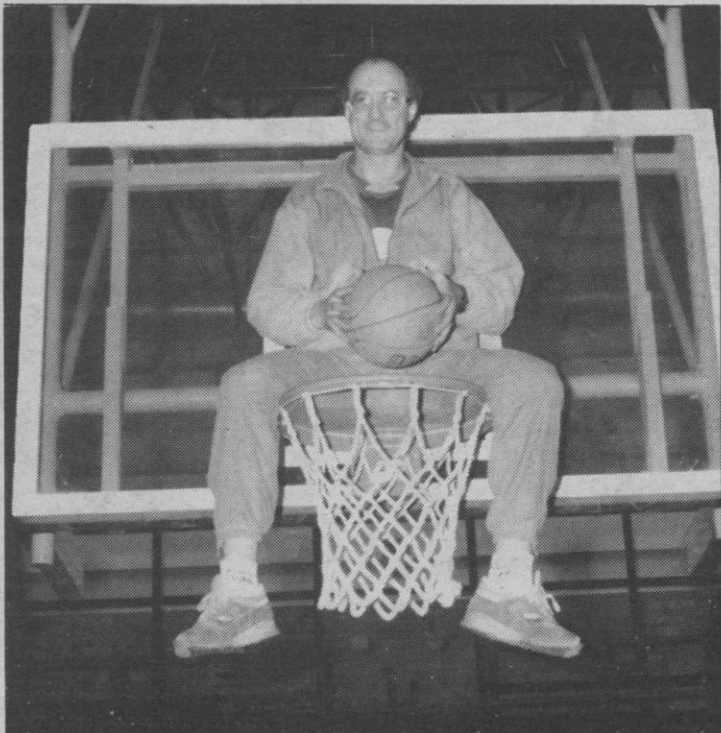
Ayllón (Segovia), a 26 de Marzo de 1994.

BALONCESTO



Félix ve el futuro muy oscuro.

JUAN MARTIN



Las canastas están demasiado altas.

JUAN MARTIN

Félix Gómez: "La próxima temporada puede pasar de todo"

"Yo también he fracasado"

En la propia apreciación que el técnico hace de lo ocurrido a lo largo del torneo, ésta —la ahora concluida liga de primera femenina—, ha sido la peor de cuantas el equipo ha disputado en la citada categoría. Seguro es que si se buscan razones se encuentran. Pero Félix Gómez es más exigente que todo eso.

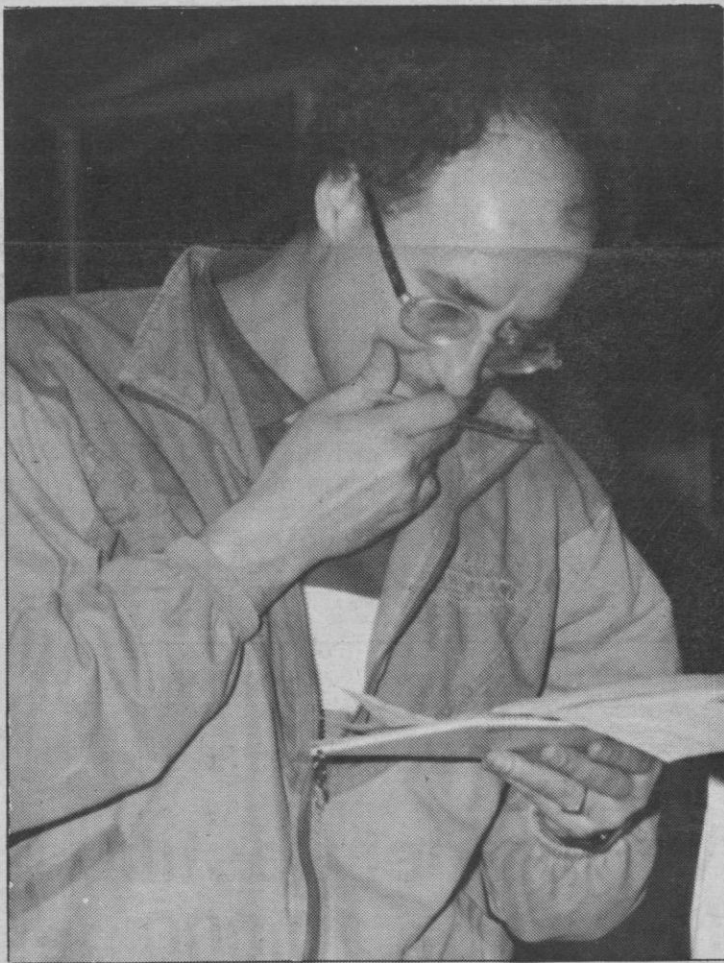
JOSE M^a MARTIN

Diversos y distintos factores han debido influir para que el equipo Segobásquet concluyera la temporada 93/94 en el último lugar de la tabla. La campaña no se había comenzado pensando en esa posibilidad. Se trataba, muy al contrario, de formar un equipo para mejorar clasificaciones anteriores.

Los problemas, económicos no sólo acecharon al club segoviano, pues hubo otros en el grupo que no pudieron seguir y se quedaron en el camino, "ese problema, significa Félix Gómez, ha sido tremendo. Tanto que mientras que al final de otras temporadas el futuro se podía mirar con cierto optimismo, ahora puede suceder de todo, y en ese todo hay poco bueno".

El técnico, curtido ya en mil batallas dentro del básquet femenino, dice sentir "decepción e impotencia", entre otras razones "porque el deporte femenino en España le interesa a muy poca gente. Incluidos aquí sus propios gestores", en relación a esta última manifestación con el trabajo que se realiza desde la propia Asociación de Clubes, "que no merece la pena. Sólo sirve para pagar seis millones de pesetas al gerente y que, alguna vez, envíen estadísticas de los encuentros jugados".

No se trata de "dar palos de ciego", y sí de denunciar la realidad de cuanto está pasando, "¿se puede pasar por alto —se pregunta Félix Gómez—, que la Federación Española de Baloncesto pueda cobrar un canon de 300.000 pesetas cada vez que un equipo cambia de jugadora extranjera? Sólo así se entiende,



Hay que hacer muchos números para la próxima temporada.

claro está, que el ente federativo haya podido enjugar el fuerte déficit que tenía".

¿Futuro?, imposible hablar de él

En el orden deportivo, que también duele, considera que el nivel en la cancha "no lo ha dado

casi ninguna de las jugadoras", mientras asegura que para salir a jugar es necesaria "una mayor dosis de ilusión y mentalizarse de que son jugadoras de un equipo de primera división". Entiende por ello, por todo lo que de dura ha tenido la temporada para todos los que están dentro del

club, que "el panorama está muy negro y sería absurdo pretender llegar más lejos".

Querer saber ahora lo que puede pasar de cara a la próxima temporada no es posible, "puede suceder incluso que no sigamos". El futuro pasa por "encontrar un buen sponsor y apretarnos todos más el cinturón". Asegura el entrenador del equipo que para poder salir la próxima campaña a competir, "hacen falta no menos de veinte millones de pesetas. Salir con menos cantidad es de locos".

"Hacen falta no menos de 20 millones; salir a competir con menos es de locos"

La decepción se denota en sus palabras. Quisiera borrar lo ocurrido en la temporada pasada, "en la que yo también he fracasado. Como entrenador estoy decepcionado por completo". Sinceridad no le falta, "porque en la parte en que hayan fracasado las jugadoras, también lo hice yo. Hubo otras temporadas donde las jugadoras luchaban, en ésta no ha sido así".

Por todo lo ya expuesto el técnico ve con notable pesimismo lo que en la campaña 94/95 puede suceder, "por ejemplo que sólo haya una competición con ocho equipos, porque el resto se va a encontrar con las mismas dificultades económicas para continuar".

Las negociaciones con el principal sponsor, Caja Segovia, ya se iniciaron, aunque la situación también aquí se torna cuando menos tirante. El club arrastra un fuerte déficit, que no es exclusivo, ya que en la categoría la mayoría se queja del mismo mal, que va a pesar como una losa en el futuro del Club Segobásquet.

OPINION

Esto no es jauja

JOSE M^a MARTIN

Antes, incluso, de celebrarse la Olimpiada de Barcelona, el entonces Secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez Navarro, anunció los malos tiempos que llegaban para el deporte, fundamentados en el orden económico. El tiempo le ha dado la razón. Los clubes que no tenían sólidos fundamentos en su capacidad de generar recursos —que son una mínima parte—, no han logrado más que endeudarse y poner freno a su evolución deportiva.

El baloncesto femenino, y en general todo deporte realizado, ya colectivo, ya individual, por mujeres, se encuentra —y no es de ahora—, en el más bajo de los niveles de ayuda, colaboración y desarrollo. El baloncesto, que tuvo una época en la que estuvo a punto de despegar, se ha quedado también olvidado. No a los niveles de balonmano, fútbol o voleibol, pero olvidado.

Las quejas de la falta de ayuda, de expansión, difusión y colaboración caen en el vacío. Si el deporte en general tiene una base de barro, el femenino lleva años teniendo una vida lánguida. Han sido muy pocos los que se ocuparon de darle cancha en los medios audiovisuales.

En lo que al baloncesto femenino se refiere, el hecho de que la FIBA haya mantenido las mismas reglas que para el masculino le ha perjudicado enormemente. Las manos de las mujeres no son tan grandes como las de los hombres; el balón por tanto debió haber sido más pequeño. La altura media de las jugadoras es inferior, en bastantes centímetros a las de los jugadores, y sin embargo las canastas se mantienen a la misma altura. ¿Se beneficia así el espectáculo deportivo? Más bien todo lo contrario.

Las quejas, dejando ahora aparte el importante aspecto económico, también van por ahí. Si los espectadores buscan espectáculo en las canchas, el baloncesto femenino, está claro, no se le va a dar. ¿Que hicieron los dirigentes federativos además de hundirlo poco a poco?

Arlauckas suspende su viaje a Segovia

J.M.M.

Anunciada la visita del jugador del Real Madrid Joe Arlauckas a Segovia para mañana jueves, ésta no se llevará a efecto. Noticias recibidas de los organizadores señalan que la esposa del jugador hubo de ser internada de urgencia en un hospital madrileño, por lo que el jugador del equipo "merengue" ha suspendido su viaje, que realizará en posterior ocasión. Si bien, como es lógico, no ha sido fijada fecha para ello.

TENIS



Los vencedores de las diferentes categorías junto a Lorenzo González.

Ni el mal tiempo arrugó las raquetas

Más de 130 jugadores disputaron la XII Edición del Torneo Primavera

JOSE M^a MARTIN

Pese a que los elementos atmosféricos se pusieron de acuerdo a fin de poner a prueba la celebración de los encuentros de la XII edición del torneo de primavera del "Juan Bravo", los encuentros, superando frío, aire y nieve, se llevaron adelante. Nada menos que 130 jugadores participaron en el mismo, entre los que se encontraban tenistas de Madrid, Barcelona y de la práctica totalidad de las provincias de la Comunidad.

Entre los jugadores, el campeón de España cadete, el madrileño Alberto González, que consiguió un doble entorchado, juvenil y absoluto. Importante es destacar también los tres títulos

logrados por representantes segovianos, que viene a demostrar el buen trabajo que desde las escuelas se está realizando.

Los resultados finales se recogen en el siguiente cuadro:

Alevín masculino: Israel Matos (SG) gana a Alejandro Martín (SG) 6-4 y 6-1.

Infantil femenino: Helena Sánchez (SG) gana a Gema Bravo (VA) 6-1 y 6-4.

Infantil masculino: Pablo Fuentes (SG) gana a Eleazar Movilla (VA) 6-3 y 6-3.

Juvenil femenino: Rebeca Mejuto (M) gana a Itamar Movilla (VA) 7-5, 2-6 y 6-0.

Juvenil masculino: Alberto González (M) gana a Raúl Noguerols (M) 6-2 y 6-4.

Absoluto femenino: Ana Julia Gil (M) gana a Itamar Movilla (VA) 5-7, 6-4 y 6-2.

Absoluto masculino: Alberto González gana a Raúl Noguerols 6-4, 4-6 y 7-5.

Veterano-junior: Ramón Martinsanz (VA) gana a Javier Hernando (VA) 6-3 y 7-5.

El torneo, pese a las ya citadas condiciones climáticas, se desarrolló a un gran nivel de juego, con encuentros que dejaron constancia de la altura que está alcanzado el tenis de categorías inferiores. El club segoviano se anotó un nuevo éxito, con una organización a la altura del buen trabajo que es norma en el Juan Bravo.

No se ha presentado ninguna candidatura

El Club Juan Bravo, ha de dar respuesta a la celebración o no del torneo ATP

JOSE M^a MARTIN

La junta gestora en funciones del club de tenis "Juan Bravo" reunió ayer a los informadores a fin de dejar constancia de la situación creada por la dimisión de la junta y los por menores en torno al ATP concedido al club, cuya información publicó EL ADELANTADO la pasada semana.

La presentación en la última asamblea de socios del club de un proyecto global de mejoras en las instalaciones, entre las que se encontraban la reparación de dos pistas, ya que las cuatro restantes, tras el informe del federativo de la Española José M^a Pizza (no del representante de ATP), reúnen el mínimo exigible.

Problemas de tipo interno llevan a dimitir posteriormente a la asamblea a la junta, por lo que el proyecto presentado no se llega a debatir, "seguramente fuimos nosotros —comentan los miembros dimisionarios—, los que no supimos 'vender' lo que queríamos hacer dentro del club".

Cambio de denominación

La próxima asamblea, tras cumplirse los plazos de convocatoria, será el próximo domingo, "si bien no se ha presentado ninguna candidatura", por lo que, cumpliendo con las normas internas, el futuro presidente y su junta serán elegidos por sorteo.

El torneo de ATP, uno de los seis que se juegan en 1994 en España, fue concedido al Juan Bravo y abonada la fianza, 300.000 pesetas, como señalan las normas de la citada asociación. El coste total del torneo se sitúa alrededor de 10 millones de pesetas, de lo que hay recaudado entre el 50 y 60 por ciento. "Los organismos a los que nos dirigimos —señaló el gerente del club— tuvieron una buena respuesta, así como la Caja de Ahorros".

El torneo, que se celebraría entre los días 13 a 21 de agosto, inmediatamente después de concluido el Lord Winston, llevaría el nombre de ATP "Ciudad de Segovia". "A tal efecto tuvimos una reunión con Raimundo Orejana, y este aceptó el cambio de nombre". Como no podía ser de otra forma. Sabido es que al primer presidente que tuvo la entidad, no lo hubiera importado que el torneo desde sus inicios tuviera otro nombre. Lo suyo ha sido siempre trabajar por el club que con tanto esfuerzo, y con la colaboración de otro buen grupo de pioneros, levantó y llevó hasta la gran entidad que es hoy.

¿Se celebrará el torneo ATP en el Juan Bravo? Esa pregunta sólo pueden contestarla los miembros de la nueva directiva que llegue. Que sea pronto, pues son muchos los "palillos" que han de mover.

FUTBOL

En una jornada de claro color visitante se lograron 36 goles

El club Virgen del Castillo podría ser multado con 20.000 pesetas

Tan sólo una victoria casera se consiguió en la jornada 26 de la liga provincial de fútbol. Los equipos visitantes se mostraron muy precisos frente a la portería rival, consiguiendo importantes puntos positivos de cara a su clasificación final. Se consiguió una cifra importante de goles, 36.

JAVIER M. MESA

Saltó la sorpresa en Sepúlveda, donde el equipo local, décimo clasificado hasta esta jornada, consiguió derrotar a todo un líder como el Villacastín, que perdió una buena oportunidad para conservar su liderato en solitario. Fue la única victoria local en un fin de semana de claro color visitante.

Viajaba el Arlequín hasta Mozoncillo, donde debía enfrentarse contra el colista. Pese a que los de El Espinar consiguieron dos valiosos puntos, no lo puso fácil el equipo de casa, que logró

marcar tres tantos. Con esta victoria, el Arlequín empató a puntos en el primer puesto de la clasificación.

La goleada de la jornada hay que buscarla en El Espinar, donde el Cantimpalos le endosó seis goles al propietario del terreno, manteniendo así su privilegiado tercer lugar, a tres puntos de los líderes.

Más complicado lo tuvo la Gimnástica Ayllonesa para conseguir los dos puntos ante el Carbonero. Sin embargo, los de casa perdieron al final los dos positivos que habían conseguido la pasada jornada. Los de Ayllón consiguen separarse un punto de sus rivales por la cuarta plaza.

Cantalejo y Coca empataron a tres tantos en un encuentro mar-

cado por las alternativas tanto en el juego como en el marcador. Al final, reparto de puntos entre quinto y sexto, que deja las cosas en la clasificación tal y como estaban antes de la disputa de este partido.

Fallaron los equipos de casa

Virgen del Castillo dio la de arena en su feudo ante el Valseca. Los de Bernardos no pudieron pasar del empate a dos goles ante un rival que mejora conforme avanza la competición.

Borró el Nava Molduras un negativo de su cuenta, al tiempo que se le endosaba al Cuéllar B. El empate también se dio en Abades, donde el Muñozpedro arrancó un positivo en el

feudo del penúltimo clasificado.

En definitiva, fue una jornada marcada por las escasas victorias caseras (tan sólo una), en una competición que se vuelve más interesante según van sucediéndose los partidos.

En otro orden de cosas, significar que el Comité de Competición no ha decidido aún las medidas a tomar en torno a lo acontecido en el encuentro San Rafael-Virgen del Castillo. Tras oír el relato de ambas partes y con el fin de mejor proveer para dictar lo que proceda, se ha pedido ahora informe de la Guardia Civil. Reglamento en mano el equipo de Bernardos podría ser sancionado con una multa de 20.000 pesetas. Ahora a esperar.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P
Villacastín.....	26	15	7	4	37
Arlequín.....	25	16	5	4	37
Cantimpalos..	24	16	2	6	34
Ayllonesa.....	24	12	5	7	29
Cantalejo.....	24	12	4	8	28
Coca.....	25	10	8	7	28
Carbonero.....	25	11	5	9	27
V. Castillo.....	24	11	5	8	27
Sepúlveda.....	24	11	3	10	25
S. Rafael.....	23	10	4	9	24
Espinar.....	25	5	9	11	19
Cuéllar B.....	25	6	6	13	18
Nava.....	24	8	3	13	17
Muñozpedro...	24	7	5	12	17
Valseca.....	25	7	3	15	17
Abades.....	25	5	5	15	15
Mozoncillo....	24	5	3	16	13

Nava y Muñozpedro cuentan con dos puntos menos por sanción.

AJEDREZ

Manzano sigue de líder en el torneo de Fuentepelayo

JESUS OLMOS

Sigue en primera posición José Luis Manzano con 40 puntos después de su victoria, ambas partidas, con Miguel Ángel Pérez. Asimismo, demuestra cada vez más suficiencia en su juego Alberto Olmos, que en una interesante confrontación venció a su homónimo, Alberto de la Calle.

Jesús Olmos venció a Julián Sanz, con igualdad de fuerzas hasta el final y en otra confrontación con Migueláñez hubo reparto de puntos. Aquí hay que hacer notar que todos los que se enfrentan con el primero, y así lo dicen, van con unas ganas locas de ganarle.

En otros resultados hay que señalar que Fernánz y Ascensión, que sorprende por su juego rápido, se repartieron los puntos. Delgado, el más joven del equipo, venció a Navares en las dos e se repartió los puntos en partidas pendientes con Ascensión. Por último la sorpresa de la jornada fue la doble victoria de Tejedor, en dos últimos lugares de la tabla, con Barrio, que se distingue por su seguridad ante el tablero, y 2º en la clasificación.

Por otro lado, el club del Taller Cultural se ha inscrito en el Campeonato Interpueblos de Ajedrez, organizado por la Diputación Provincial para este año, con 14 jugadores.

FUTBOL SALA

Bar La Cruz venció al A. Velasco en Fuentepelayo

JESUS OLMOS

Este campeonato que tiene el aliciente de ser de carácter comarcal, pues en él hay equipos no solo de Fuentepelayo, sino de Navalmanzano, Aguila Fuente, Zarzuela del Pinar y Pinar de Grillo y jugadores de otras latitudes, mantiene el interés y afán de lucha, así como la deportividad, dirigido por la mano efectiva del Taller Cultural.

Prueba de esa lucha e interés ha sido la victoria de Bar La Cruz, antepenúltimo clasificado, ante Autoescuela Velasco, 3º en la tabla, y varias jornadas el primer lugar, por el tanteo de 4 a 0.

Se mantiene la superioridad de Bar Diana con 29 puntos ganando por 4 a 2 a Dioni Electricidad. Semillas Vanderhave, clásico y veterano no olvida su buen juego y gana por 7 a 4 a Electricidad Arranz. La Caja Rural igualmente aupándose al 3º puesto gracias a su victoria por 7 a 4 sobre Discoteca 5ª Galaxia de Navalmanzano.

Electrodomésticos Tejedor demostró su superioridad con un contundente 8 a 2 ante Prosanzeu, al igual que Carpinterías Chuchin con su 6-2 al bar "La Amistad".

FUTBOL



Los jugadores maños, en el entrenamiento de ayer.

TELEFOTO EFE

Gallegos y aragoneses llenarán el Vicente Calderón

Celta y Zaragoza sueñan con lograr hoy el título copero

El Real Zaragoza estará acompañado hoy en las gradas del estadio Vicente Calderón por 26.000 hinchas aragoneses, mientras que otros 25.000 seguidores del Celta dejarán desierta la ciudad gallega y sueñan con festejar en la Plaza de América viguesa el primer título de la Copa del Rey en toda su historia.

Madrid (Efe).— Víctor Fernández, técnico del Real Zaragoza, desea resarcirse de la derrota del pasado año ante el Real Madrid y su objetivo es que los jugadores huyan del triunfalismo que ha cundido entre su afición. El entrenador zaragocista espera el dictamen del Comité de Apelación sobre la sanción de dos partidos impuesta ayer por el Comité de Competición al argentino Juan Esnaider. El delantero fue expulsado y el Zaragoza ha solicitado la suspensión cautelar del castigo.

El Real Zaragoza optará hoy a su cuarto título de la Copa del Rey ya que conquistó este torneo en las temporadas 1964, 1966 y 1986. Los 26.000 seguidores aragoneses pondrán una nota de color importante al formar una gigantesca bandera de

Aragón con otras tantas cartulinas distribuidas por el Gobierno autónomo.

Dudas de Rojo

El Celta de Vigo, cuenta con las dudas de Milorad Ratkovic y Rafael Bergés. El primero está ya prácticamente recuperado, mientras que el segundo aún arrastra dolencias en un dedo del pie derecho.

Existen dudas sobre la alineación que Chechu Rojo, técnico del Celta de Vigo, presentará hoy. Parece probable que opte por un sistema más defensivo, en cuyo caso jugaría un solo delantero, Gudelj, y retrasaría a Aguirrechú a la línea del medio campo. Si no lo hace así, el puesto vacante en el ataque sería ocupado por el delantero Sebastián Losada.

En el resto de los puestos

parece no haber dudas. Destaca la reaparición de Ratkovic, un hombre importante para el esquema de Rojo y que no actuó en las tres últimas semanas por lesión. Por otro lado, no jugará Joseba Aguirre, porque ya disputó partidos de la Copa del Rey con el Burgos esta temporada.

La Real Federación Española de Fútbol (RFEF) ha recaudado 165 millones de pesetas por venta de localidades, 90 por derechos de televisión y 20 por publicidad estática.

Alineaciones probables:

Real Zaragoza: Cedrún; Bel-sué, Aguado, Cáceres, Solana; Gay, Aragón, Poyet; Pardeza, Higuera y Esnaider o García Sanjuán.

Celta de Vigo: Cañizares; Otero, Patxi Salinas, Alejo, Dadié; Gil, Engonga, Ratkovic, Andrijasevic; Gudelj y Losada o Aguirrechú.

El partido comenzará a las nueve y media de la noche (TVE-1) en el estadio Vicente Calderón y será arbitrado por el colegiado andaluz Antonio López Nieto.

Los Reyes, en el palco presidencial

Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, presentarán hoy la final de la Copa del Rey entre el Celta y el Zaragoza en el palco del estadio Vicente Calderón y al término del partido, como es tradicional, entregarán el trofeo al capitán del equipo vencedor.

Los jugadores del conjunto derrotado recibirán, por primera vez en la historia del torneo copero, medallas conmemorativas del partido.

El palco del Vicente Calderón congregará también a los ministros de Educación y Cultura, Gustavo Suárez Pertierra; de Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, y de Comercio, Javier Gómez-Navarro.

Los presidentes de las comunidades autónomas de Galicia —Manuel Fraga— y Aragón —José Marco— compartirán palco con el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano; de Zaragoza, Antonio González Triviño, y probablemente con el presidente de la Comunidad madrileña, Joaquín Leguina.

Pantallas gigantes

Los aficionados del Celta que prefieran quedarse en Vigo podrán de nuevo seguir la final en las pantallas gigantes instaladas en el Pabellón de As Travesas, como ya ocurrió en la semifinal jugada ante el Tenerife. En el caso de que el Celta gane la Copa del Rey, nuevamente la fuente de la Plaza de América será la cita de los seguidores celestes para celebrar la victoria.

Por su parte, siete mil aficionados llenarán hoy el pabellón Príncipe Felipe de Zaragoza para apoyar desde la capital aragonesa al equipo maño, gracias a las tres pantallas gigantes que se instalarán en su interior, para seguir en directo la transmisión de la final de la Copa del Rey.

El presidente del Tenerife rebaja el precio del traspaso de Fernando Redondo

Madrid (Efe).— Javier Pérez, presidente del Tenerife, ha accedido en las últimas horas a la petición del Real Madrid de rebajar el precio por el traspaso de Fernando Redondo, y ahora el presidente madridista, Ramón Mendoza, negociará hoy con el representante del jugador, Ricardo Luri, la ficha y el sueldo del internacional argentino.

El Real Madrid pagará al Tenerife 600 millones de pesetas más un jugador de la plantilla, que podría ser el argentino Juan Esnaider.

El Tenerife decidió aceptar la oferta ante la insistencia de Fernando Redondo y ahora es el futbolista quien debe aceptar los términos contractuales ofrecidos por el Real Madrid.

"El fichaje del jugador todavía no es un hecho. No está atado. Con el Tenerife ha habido ya un interesante acercamiento, pero ahora queda llegar a un acuerdo con Fernando Redondo, cosa complicada también en estos momentos", según afirmaron a Efe fuentes del Real Madrid.

España-Francia, por el tercer puesto del Campeonato de Europa sub'21

Madrid (Efe).— La selección española sub'21 pretende cerrar hoy con un triunfo ante Francia, en el partido por el tercer y cuarto puesto del Campeonato de Europa, su brillante etapa a lo largo de las dos temporadas que ha durado la competición y que sólo quedó empañada por la superioridad de Portugal en las semifinales. La derrota ante Portugal el pasado viernes en Nimes, por 2-0, fue la primera encajada por España en toda la competición, pero le impidió llegar a la final y aspirar a su segundo título.

Ante Francia, la selección española que dirige Javier Clemente, seleccionador nacional absoluto, junto a su ayudante Andoni Goikoetxea se ha tomado en serio el compromiso pese a su intrascendencia. El partido comenzará a las tres de la tarde (La 2).

La final de esta competición la disputarán Portugal e Italia. Portugal busca su primer entorchado continental sub'21, mientras que Italia pretende revalidar el título logrado hace dos años frente a Suecia. El encuentro se jugará a las 18 horas (La 2).

BALONCESTO

Los verdinegros jugarán mañana la final de la Liga Europea frente al Olympiakos

79-65. El Joventut firmó la cuarta decepción del Barcelona en Europa

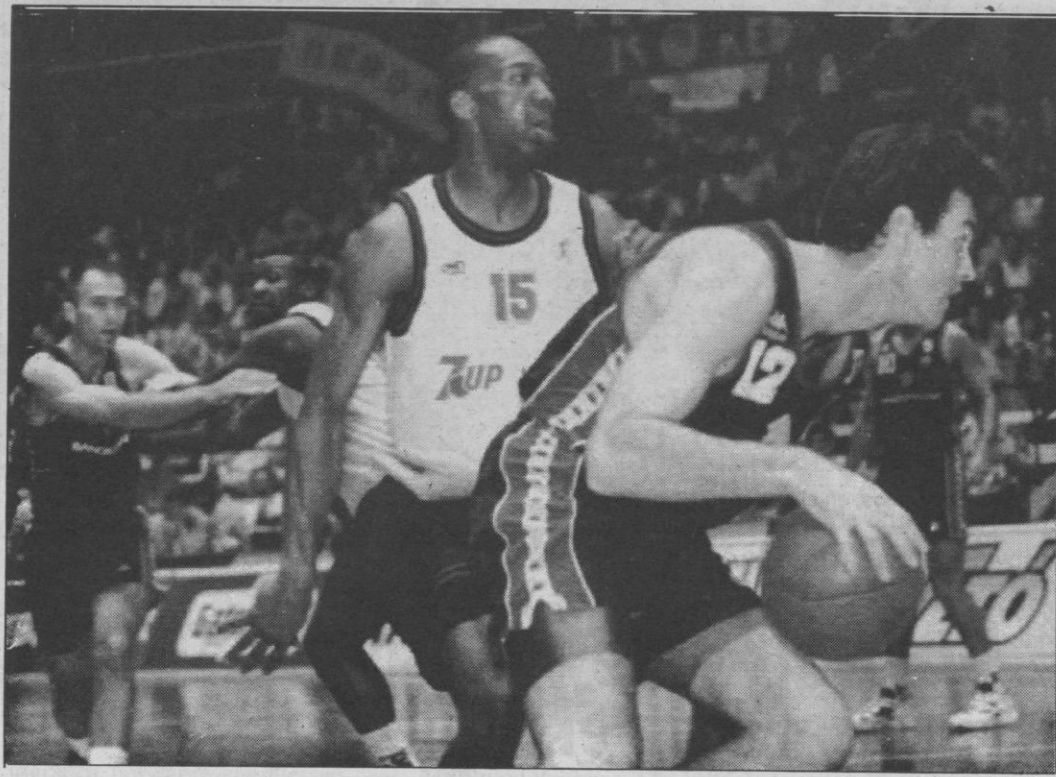
El Joventut se sacudió la rigidez en una completa segunda mitad, pletórica para Tomás Jofresa, y devolvió al Barcelona a la cruda realidad que le ha negado por cuarta vez la copa de la primera competición del continente.

Tel Aviv (Israel) (Efe).— Los badaloneses intentarán alcanzar de la mano del hombre que les apartó del éxito hace dos años en Estambul, su entrenador Zeljko Obradovic, el triunfo que Alexander Djordjevic y el destino quisieron enviar a Belgrado.

Juan Antonio San Epifanio, el veterano por excelencia del Barcelona y del baloncesto español, contempló como su esfuerzo resultó valdío en la que quizá haya sido su última final como jugador. No obstante, la solución a la primera parte fue la máxima ventaja (36-31) del Barcelona en esos primeros veinte minutos, impregnados de un baloncesto mecanizado en los dos conjuntos, un baloncesto alienante para la creatividad individual, un privilegio reservado a Juan Antonio San Epifanio con sus suspensiones y Cory Thompson en resabiados movimientos interiores.

El resto de hombres destinados a marcar la diferencia presentaron escasos argumentos para respaldar lo que el destino parecía preservarles. Jordi Villacampa cayó en el duelo exterior y sólo pudo anotar dos puntos a lo largo del periodo inicial, lo mismo que le ocurrió a su compañero Mike Smith, embarcado en un enfrentamiento sin tregua ante Andrés Jiménez y Javier Crespo.

El bando barcelonista adoleció de idéntico mal: Tony Massenburg se dejó ver en contadísimas acciones y, tanto José Luis Galilea como sus dos camaradas de puesto, José Antonio Montero y Salva Diez,



Crespo controla el balón ante la presión de Smith.

TELEFOTO EFE

estuvieron más pendientes de lo que pudieran hacer los hermanos Jofresa, Rafael primero y Tomás después, que de hacer carburar la maquinaria de Aíto García Reneses.

La defensa del Barcelona, al menos, detuvo la velocidad del Joventut, la mejor virtud del conjunto de Zeljko Obradovic, y destruyó totalmente su juego de perímetro. Así, el equipo de Badalona salvó como pudo sus deficiencias gracias a los tiros libres y al trabajo de Thompson.

Los aleros, de uno y otro lado, también sucumbieron en la obsesión defensiva, de la que timidamente prescindieron Epi y Thompson en una primera mitad decepcionante para los que esperaban un baloncesto ambicioso.

Tomás Jofresa

Sin embargo, Obradovic cumplió su promesa en la reanudación. El Joventut rompió la dinámica anterior y volatili-

zó al Barcelona en la chistera de mago de Tomás Jofresa. El base de la "Penya" lanzó bomba triple tras bomba triple y Villacampa le secundó con instinto asesino y maneras de primer espada europeo. En tres minutos, el marcador estaba igualado y la carrera badalonesa ya era imparable.

Los barcelonistas se suicidaron en una zona que permitió cómodos disparos de la artillería ligera de Obradovic. La cuenta corriente del Joventut engordó a marchas forzadas y, a los 39 minutos, aún cuando Aíto modificó su zona con dos bases para asfixiar los lanzamientos de su rival, el parcial

para éste era de 9-23. El machacón bombardeo del Joventut amplió las rentas hasta los veintidós puntos (50-72 m.35) y los barcelonistas se entregaron a un vano intento de presionar.

La falta de soltura del conjunto de Badalona se había esfumado y cinco de sus hombres concluyeron con casilleros por encima de los diez puntos, un equilibrado balance que desestabilizó a los barcelonistas, de nuevo alejados de su objetivo más ansiado y con la certeza de que el hueco que sus vitrinas reserva a esta competición seguía vacío de momento.

FICHA TECNICA

7UP JOVENTUT (31+48): Rafael Jofresa (4), Villacampa (20), Smith (11), Thompson (12), Ferrán Martínez (11) -cinco inicial-, Tomás Jofresa (21), Morales (-) y Dani Pérez (-). 1

BARCELONA (36+29): Montero (5), Epi (23), Crespo (5), Massenburg (10), Roberts (7) -cinco inicial-, Jiménez (3), Galilea (5), Andreu (3), Diez (2) y Alemany (2).

ARBITROS: Danko Radic (CRO) y Reuven Virovnik (ISR). Excluyeron por personales a Villacampa (m.40), Montero (m.34) y Crespo (m.37)

77-72. El Olympiakos cumplió con su condición de favorito y se impuso en la semifinal helena

Tel Aviv (Efe).— Olympiakos El Pireo logró clasificarse para la final de la Liga Europea tras imponerse en el duelo heleno a su eterno rival, el Panathinaikos Atenas (77-72), que encajó un parcial de 0-15 en la segunda mitad y no tuvo a partir de entonces prácticamente opciones a la victoria.

El encuentro se rompió a favor de los de Ioannidis cuando Vrankovic fue sancionado con la cuarta falta personal, a 16 minutos para el final. A partir de entonces, y pese a los esfuerzos de Volkov, la efectividad de Paspalj y Tarpley y la capacidad

reboteadora de Fassoulas decidieron para Olympiakos, que, sin embargo, sufrió para conseguir la victoria.

De salida, el juego fue muy poco fluido. Las fuertes defensas predominaron sobre dubitativos ataques, mientras que tanto Olympiakos como Panathinaikos intentaron controlar el rebote defensivo. Con Galis totalmente frenado por Bakatsias, los de Politis intentaron buscar balones interiores para Vrankovic, que, además de intimidar, se mostró resolutivo ante Fassoulas, mientras que Volkov se convirtió en el hombre más impor-

tante de los atenienses. Una buena serie de aciertos de Volkov llevó a Panathinaikos a conseguir una máxima renta de seis puntos (23-17), aunque ésta se vino abajo en sólo tres minutos, cuando Roy Tarpley, uno de los hombres claves de Olympiakos, despertó. Zarko Paspalj, que estuvo muy bien defendido por Alvertis en los últimos minutos, dotó al ataque de Olympiakos de un mayor dinamismo.

La máxima ventaja de los de Ioannidis llegó en el último minuto del primer tiempo (33-36), con una canasta y tiro libre adicional convertido por Tarpley,

aunque Ekonomou igualó con un triple (36-36).

En la segunda mitad, Volkov y Sigalas se encargaron de anotar en los primeros minutos y el marcador se mantuvo equilibrado. Sin embargo, cuando Vrankovic fue castigado con la cuarta falta, parecieron desvanecerse todas las esperanzas de su equipo (41-40).

A partir de entonces, el equipo que lidera Fassoulas imprimió un fuerte ritmo defensivo que supuso continuas pérdidas de balón a Panathinaiko, que fueron aprovechadas por el Olympiakos.

TENIS

Conchita pasó la primera ronda de los Internacionales de España

Barcelona (Efe).— Conchita Martínez aseguró ayer, tras su encuentro ante la alemana Wiltrud Probst, en la primera ronda de los Internacionales Femeninos de España, que el hecho de esperar todo el mundo una hipotética final con Arantxa Sánchez Vicario, la presiona más.

La aragonesa, que aseguró que espera mejorar el ritmo a medida que transcurran los días, subrayó que siempre acude a un torneo a ganar, pero el hecho de que se espere que esté en la final con Arantxa, "aumenta la presión a la hora de ganar los puntos".

Explicó que últimamente ocurre en los torneos puesto que ambas están delante en la clasificación y es normal que se desee, por lo que ya empieza a estar acostumbrada. Sobre la ausencia de aficionados en las gradas del Real Club de Polo, con motivo de la celebración de los Internacionales Femeninos, Conchita significó que "habrá que esperar un par de días para comprobar la evolución del interés por el tenis femenino en Barcelona".

A. Sánchez

La victoria de la joven tenista salmantina María Antonia Sánchez, que derrotó en la primera ronda a la italiana Laura Golarsa (6/3, 3/6 y 6/2), fue la nota más destacada de la jornada. La jugadora española, que accedió al cuadro principal merced a una de las plazas que disponen los organizadores como invitación, demostró ante una rival teóricamente superior más deseos de victoria que la italiana, que, tras perder el primer set, devolvió la igualdad al marcador en el segundo y propició la disputa del tercero y definitivo.

El resto de encuentros se saldaron con victorias de las favoritas, las más claras de ellas la lograda por la croata afincada en los Estados Unidos Iva Majoli, que venció por un doble 6/2 a K. Kroupova (CZE) y la de la francesa Alexandra Fusai, por igual resultado, ante la leridana Neus Avila, que entró en el cuadro definitivo ocupando la baja de la suiza Zardo. Tampoco los dobles depararon sorpresa y Arantxa Sánchez Vicario y la letona Neiland derrotaron con facilidad y rapidez por 6/0 y 6/1 al dúo Norlander-Jeyaseelan.

Montecarlo

Los tenistas Alberto Berasategui y Javier Sánchez Vicario se clasificaron para la segunda ronda del torneo que se está disputando en Montecarlo al derrotar al francés Rodolphe Gilbert por 6-2 y 6-0 y al checo Daniel Vacek por 7-5 y 6-2, respectivamente. Por su parte, el también español Alex Corretja venció al argentino Alberto Mancini por 6-4 y 7-5, en la primera ronda de este torneo, dotado con 232 millones de pesetas en premios.

Miércoles

20

abril

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van : 111 días, faltan 254.
Sol: De 7,28 a 21,00.
Duración media del día,
12h. 40m. y de la noche, 11h.
20m.
El Sol sale a las 5h. 29m. y
se pone a las 18h. 58m.
La Luna sale a las 13h.
00m. y se pone a las 01 h.
56m.
Sol en Tauro a las 7h. 37m.
Cuarto creciente en Leo a
las 2h. 34m.

SANTOS

Mañana: Anastasio, Si-
meón, Alejandra (Sandra)

FESTIVIDAD

San Serviano; San Víctor;
San Cristóforo; San Antonio;
San Cesáreo; San Zotico,
mártires.

Santa Inés de Monte-Poli-
ciano, de la Orden de Santo
Domingo. Nació en la Toscana
el año 1274. Sus padres la cria-
ron en la virtud y a los pocos
años ingresó en un convento.
A la edad de 18 años, enterado
el Papa Nicolao IV de los pro-
digios de Santa Inés, la nom-
bró, pese a su juventud como
Prelada de un convento de re-
ligiosas que se acaba de fun-
dar en Proceno, pequeña ciu-
dad del condado de Orvieto.
Consumida en fin al rigor de
sus grandes penitencias, proli-
jas enfermedades y trabajos,
entregó su alma a Dios en la
noche del 20 de abril del año
1317, habiendo pasado 36 en
el monasterio. El Papa Cle-
mente VII, permitió el culto a
los moradores de Monte-Poli-
ciano, por Bula, el 28 de mayor
de 1532, y Clemente VIII a in-
stancias de Enrique IV extendió
este permiso a todas las casas
de Santo Domingo.

EFEMERIDES

1535.— D. Andrés Laguna
dedica una de sus obras al
Obispo de Chartres.

1536.— Establecimiento
de la Refitorería por el obispo
de Segovia D. Diego Rivera.
Diose este nombre a la unión
de las comidas que daba el
cabildo a los pobres y a las del
hospital de niños expósitos,
que por haberse establecido
en aquel "Refitorio" se le dio
este nombre. Lleva este nom-
bre la calle cuyo principio es
la de Geroteo y concluye en la
de Martines Campos (antes
Almuzara Vieja), sin duda por
haber estado en aquel lugar
dicho establecimiento.

TRIBUTOS

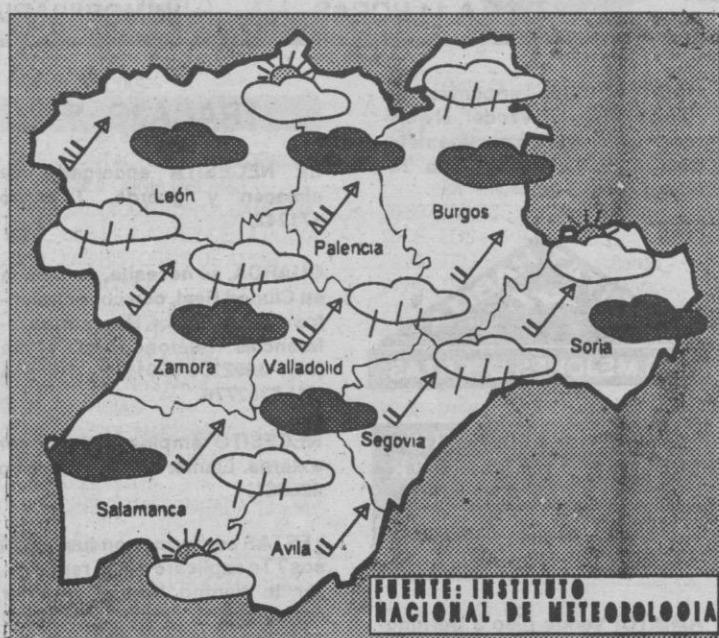
Cobro anual del Impuesto
de Circulación de Vehículos,
desde el 15 de marzo al 15 de
mayo. Se paga el agua y ba-
suras correspondientes al pri-
mer semestre..

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Barbero de la Serna,
José Zorrilla, 41.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
	Tarde de ayer	Madr. de hoy	
Avila	8,0	-0,6	2,4
Burgos	5,3	0,3	0,5
León	9,8	3,4	
Palencia	9,8	0,3	
Salamanca	12,6	1,6	2,3
Segovia	9,0	3,4	
Soria	8,2	0,5	0,1
Valladolid	13,9	2,0	
Zamora	13,8	2,0	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, en el este y sur nuboso, con chubascos dispersos; en el resto intervalos nubosos; temperaturas en ligero ascenso, con máximas previstas entre 9 y 15 grados; vientos flojos variables.

Mañana, intervalos nubosos con algún chubasco en las primeras horas en el Sistema Ibérico; nieblas matinales dispersas; temperaturas en ligero ascenso, con mínimas previstas entre -1 y 4 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Pinturas. Niebla. Hasta el 26 de abril.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Oleos y acuarelas de Santiago Mayor. Hasta el 1 de mayo.

— Pintura de Dolores Balsalobre. Hasta el 24 de abril.

Teatro Juan Bravo

— Fotografía. "Siete miradas desde América Latina". Esther Lozano, Juan Alcón. Proclade. Hasta el 24 de abril.

Sala Unturbe. Casino de la Unión

— Esculturas en bronce. C.R. Tablada. Hasta el 30 de abril.

Cervecería Santana

— Pinturas. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 30 de abril.

Casa de los Picos

— Fotografías. Juan Luis López Palacios. Hasta el 30 de abril.

Centro Caja Segovia

— Tapices. M^a José Burgueño y Javier F. Arias. Hasta el 26 de abril.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanen-

tes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposición temporal: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 29 de mayo.

CARBONERO EL MAYOR

Centro Cultural

— "El agua: ¡Apréciala en lo que vale!". Junta de Castilla y León y Caja Segovia. Hasta el 24 de abril.

SAN RAFAEL

Sala Innisfree

— Fotografías. Alice Toyle, Beatriz Merino, Beatriz Escibano. Viernes, sábados y domingos. Todo abril.

CANTALEJO

Centro "José Rodao"

— "Máscaras mexicanas. Colorido y expresión de una cultural". Asociación "Castilnovo". Hasta el 28 de abril.

RECOMENDAMOS

ESCULTURAS DE ANA JIMENEZ

Mañana jueves a partir de las 20,00 horas, será inaugurada en la sala de exposiciones del Colegio de Arquitectos de Segovia la exposición itinerante de la escultora vallisoletana Ana Jimenez. La muestra presenta un total de 51 piezas, realizadas en distintos materiales, desde clásicos (madera, piedra o bronce) a nuevos materiales como poliéster, plástico y metacrilato, pasando por el oro y la plata.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

— Muestra didáctica, "Invitación al Museo del Prado". Hasta el 25 de abril.

AVISOS

Conservatorio de Música

Abierto el plazo de matrícula libre en el Conservatorio de Música de Segovia hasta el día 30 de abril inclusive, en el horario de 9,00 a 14,00 horas.

Guardería "Ntra. Sra. de la Fuencisla"

Plazas vacantes en la guardería "Ntra. Sra. de la Fuencisla" para el curso 1994/95. Nueve para niños de un año, nacidos en 1993 y 16 plazas para niños de dos años, nacidos en 1992. Información, retirada y presentación de solicitudes en la Sección de Protección y Tutela de Menores del Servicio Territorial de Bienestar Social, Avda. Juan Carlos I, número 3. Plazo de presentación hasta el 12 de mayo.

Hemadad de Donantes de Sangre

Hoy extracciones en el Centro de Salud de Cuéllar, en horario de 17,30 a 21,30 horas, a cargo del equipo de extracciones.

Museo de Segovia

La dirección del Museo de Segovia, sito en la "Casa del Sol", calle del Socorro 11, de Segovia informa de sus nuevos números telefónicos: (921) 46 06 13 y 46 06 15. El número de fax será el (921) 46 05 80.

Gasóleos

AVA, S.A.

SERVICIO 24 HORAS

Incluso domingos y festivos

Teléfonos: **44 22 86**
42 74 99
42 04 47

Bono Loto

Martes, 19

1	3	5	6
34	Com. 2 Rein. 9	43	

Lunes, 18

29	32	37	38	41	46	Com. 6 Rein. 8
----	----	----	----	----	----	-------------------

Viernes, 15

8	25	28	36	42	47	Com. 37 Rein. 5
---	----	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 13

10	26	28	29	35	41	Com. 1 Rein. 9
----	----	----	----	----	----	-------------------

lotería primitiva

Sábado, 16

2	11	24	28	38	48	Com. 26 Rein. 0
---	----	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 14

8	13	29	32	38	42	Com. 22 Rein. 5
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Martes, 19

11.693

Lunes, 18
65.796

Viernes, 15
02.695
Serie 079

Jueves, 14
88.129

Miércoles, 13
70.637

Anuncios en

EL ADELANTADO

San Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO chalet en El Sotillo.
Preferentemente chicas (3 ó 4).
Teléfono 437174.GARAJE. Zona Plaza Mayor. Te-
léfono 430562.VIVIENDA nueva. Zona Plaza
Mayor. Teléfono 430562.ALQUILO casa pequeña con cale-
facción y patio. 35.000 pesetas.
Teléfono 428691.SE ALQUILA piso amueblado,
calefacción y agua caliente. Telé-
fono 424429.ALICANTE. Vivienda amueblada.
Zona centro. Teléfono 430562.ALQUILO piso, sin muebles.
Razón: Ezequiel González, 7 - 1º.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende piso, bloque
Taray. 3 dormitorios. 2 baños.
Esquina.TOVAR. Vende piso, Ezequiel
González. 4 dormitorios. Garaje.
Planta 4ª.TOVAR. Vende piso, Doctor
Laguna. 4 dormitorios. Tercero.
Para reformar.TOVAR. Vende pisos 2, 3, 4 dor-
mitorios. Zona Santa Eulalia.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

PISOS VENTA

HABITAT: Su agencia. Locales,
pisos, chalets, solares, alquile-
res. Dr. Castelo, 2 (frente enlosa-
do Catedral). Teléfono 460625-
28.HABITAT: ANTONIO MACHADO.
116 m². 4 dormitorios. Cuarto
exterior. Vistas. Excelente esta-
do.HABITAT: CONDE SEPULVEDA.
140 m². 4 dormitorios. Exterior,
terrazza. Buen precio.HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 115
m². 4 dormitorios. Seminuevo.
Garaje, trastero. 15.000.000.HABITAT: LOS COCHES. 140 m².
4 dormitorios. Perfecto estado.
Trastero. Exterior.HABITAT: SANTO TOMAS. 4
dormitorios. Necesaria reforma.
Servicios centrales. Ocasión.
15.500.000.

PISOS!!!

CALLE RIAZA

(Junto Vía Roma)

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Planta normal y dúplex.
- Amplias terrazas. Vistas.
- Garajes.

LAS MEJORES CALIDADES
Y A LOS MEJORES
PRECIOS

● FACILIDADES DE PAGO ●

PROMOCIONES EN EXCLUSIVA



Dr. Castelo, nº 2 Telf. 46 06 25 - 28

HABITAT: Sepa encontrar su
Habitat. Si quiere vender, si quie-
re comprar, siga los nuevos siste-
mas en gestión inmobiliaria. Te-
léfono 460625-28.NOSOTROS TENEMOS
TIEMPO PARA VENDER
SU PISO... ¿Y USTED?AMBITO. Gestión Inmobiliaria
44 30 33 Plaza Mayor, 13AMBITO. Vende piso 3 dormito-
rios, cocina semiamueblada, ca-
lefacción y agua centrales. Sólo
12.500.000. PV 196.AMBITO. Urge comprar nave 200-
250 m. en Segovia o alrededores
para taller de pintura o similar.FINCAS NOVO. Próxima cons-
trucción. Junto Vía Roma. Pisos
de 1, 2, 3, 4, 5 dormitorios. Facili-
dades de pago. Teléfono 441729.FINCAS NOVO. Junto registro. C/
Almendo. Local en alquiler.
Montado. Ideal academias. Telé-
fono 444055.UGARTE: Promoción única. San
Valentín, junto muralla. Vivien-
das de lujo, con vistas Segovia,
sierra, Pinarillo. Teléfono 445455.

FOTOGRAFIA ▼

UN PROFESIONAL revela sus
carretes en una hora. "París",
San Francisco, 44.

TRABAJO ▼

SE NECESITA encargado de
almacén y guarda. Teléfono
171242.GUARDA, se necesita, para finca
en Ciudad Real, con conocimien-
tos de caza mayor. Necesarias re-
ferencias. Teléfonos todo el día
(91) 3992105-3991938, noches
(91) 5332776.NECESITO empleada de hogar
externa. Llamar tardes. Teléfono
425821.¿ESTAS conforme con tus ingre-
sos? Te explicaré cómo rentabili-
zar tu tiempo libre. Concertar
entrevista. Sr. Pawell. Teléfono
443033. Horario de oficina.URGE para nueva agencia inmo-
biliaria, persona con experiencia.
Apartado Correos 156 - Segovia.¿QUIERE ganar dinero desde
casa? Escribanos. Informa gratis
INICO. Apartado 1.209 - San Se-
bastián.SE NECESITAN camareros con
experiencia fijos, para fines de
semana. Teléfono 401046.HAZTE profesor de autoescuela.
Infórmate: 976/357154.

TRASPASOS ▼

OPORTUNIDAD. Se traspasa
negocio de hostelería (facilida-
des). Llamar tardes. Teléfono
444972.

VARIOS ▼

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas
de coser Singer. Juan Bravo, 3.
Teléfono 430397.

VEHICULOS ▼

LAND ROVER corto, buen es-
tado. Teléfono 427847.

VENTAS ▼

VENDO casa 200 m². Santa María
de Riaza. Ayllón. 553354. Segovia.CERCADOS Reques, cercados
de fincas, materiales para cerra-
mientos. Teléfono 485176. Fuen-
temilanos.VENDO piso La Granja (El Par-
que). Teléfonos 5229555 y
4593322. Madrid.VENDO acción Casino de la
Unión. Teléfono 425504 (llamar
horas comida).MANTILLO para evitar los hielos
del césped de su jardín. Por m² o
por sacos, sueltos. Teléfonos
420826-434839 (Tabanera).

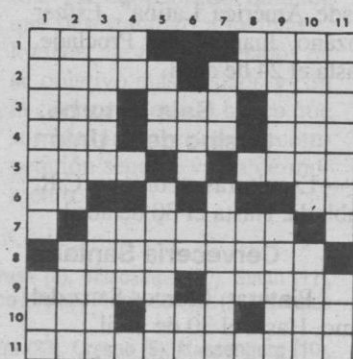
Vendo plazas de garaje

Barrio El Carmen

12.398 pts./mes.

Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

CRUCIGRAMA



cés, creador del "puntillismo".
Ayer, en francés. 3: Portuguesa
(Pl.). Dirección o carrera. 4: Al
revés, entrega. Al revés, dueño.
5: Organo de la visión. Al revés,
aliado, unido para algún fin
común. 6: Carta de la baraja.
Preposición inseparable. Con-
sonantes. 7: Acudía. Al revés,
relativo a cierto género poético.
8: Partícula inseparable privati-
va o negativa. Letras de "Isis".
9: Recipiente de cuero hecho
con la piel de una cabra o de otro
animal (Pl.). Al revés, composi-
ción literaria en que se represen-
ta una acción de la vida median-
te el diálogo de los personajes.
10: Brillar con luz trémula. Al
revés, cierto metaloide. 11:
Dícese de la persona aficionada
a estar en casa (Pl.). Agarradero.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: esre-
d- 2: Seurat. Hier. 3: Lu-
sas. Curso. 4: ad. om. 5: Ojo.
odanua. 6: Oro. In. 7: Iba.
ocrit. 8: An. Isi. 9: Odres.
amard. 10: Rielar. odol. 11:
Caseros. Asa.

HORIZONTALES.— 1:
Esja. Job. Res. 4: Era. Ora. Ele. 5:
rus. Job. Res. 4: Era. Ora. Ele. 5:
daso. Usar. 6: OT. Ro. 7: Cod-
cia. 8: Humanismo. 9: Oiran.
Riada. 10: Res. Unl. Ros. 11:
propalladia.

Horóscopo

ARIES.— SALUD: El exceso de
dulces podría ocasionarle molestias.
TRABAJO: Será admirado por su
poder de organización y sus dotes de
mando. AMOR: Es posible que sufra
una pequeña desilusión.TAURO.— SALUD: Excelente.
TRABAJO: Una persona le hará ver
claro que su política es equivocada.
AMOR: No haga caso de las personas
chismosas.GEMINIS.— SALUD: Buena.
TRABAJO: Se sentirá descontento sin
motivo real. AMOR: Muéstrese más
dulce con la persona amada.CANCER.— SALUD: Muy buena.
TRABAJO: Ningún cambio notable:
habrá de seguir esperando. AMOR:
Evite cualquier discusión con su fami-
lia política.LEO.— SALUD: Excelente. TRA-
BAJO: Su intuición y su experiencia
le indicarán el camino a seguir.
AMOR: Ha idealizado demasiado a
esa persona y sufrirá una desilusión.VIRGO.— SALUD: Unos días de
reposo le devolverán la vitalidad
perdida. TRABAJO: Ingresos inespe-
rados que le harán sentirse optimista.
AMOR: Es preciso que hable con
franqueza a la persona amada.LIBRA.— SALUD: Bastante bue-
na. TRABAJO: Si desea progresar,
habrá de renovar su material de traba-
jo. AMOR: La felicidad le embargará.ESCORPIO.— SALUD: Sufrirá de
insomnio y nerviosismo. TRABAJO:
Todo indica que está a punto de ini-
ciarse un período bueno. AMOR:
Olvide los pequeños sinsabores de
días pasados.SAGITARIO.— SALUD: Exce-
lente. TRABAJO: No sienta dudas: no
tenía otra elección. AMOR: La perso-
na amada no desea más que un poco
de confianza.CAPRICORNIO.— SALUD: Ten-
dencia al dolor de cabeza. TRABAJO:
Obtendrá considerables éxitos en el
campo laboral. AMOR: Al fin ha ha-
llado a la persona que buscaba.ACUARIO.— SALUD: Buena.
TRABAJO: Tendrá éxito en un nego-
cio ventajoso e interesante. AMOR:
Habrá polémicas, pero no serán im-
portantes.PISCIS.— SALUD: Le causará
cierta preocupación, pero sólo pasaje-
ra. TRABAJO: Su labor empezará a
dar frutos positivos. AMOR: No des-
concierte de ese modo al ser amado.



PEQUEÑA PANTALLA

ACCION

HUIDA DESESPERADA ★★★ (TVE-1. 17,20).— Jack y Louis son dos piratas modernos que se dedican a abordar y saquear los yates que se encuentran en su camino, a

los que hunden después con los pasajeros incluidos. En una de estas ocasiones reciben petición de ayuda de un yate en el que viajan dos matrimonios.

DRAMA

LA MAMA Y LA PUTA ★★★ (CANAL+. 22,00).— Alexandre es un hombre de treinta años que se dedica a escribir. Vive con Merie, una mujer mayor que él. Un día conoce a Ve-

rónica, una joven enfermera de la que se enamora. La fuerte atracción que siente hacia ella marca el inicio de un triángulo amoroso, a veces cínico y divertido, pero casi siempre desesperado.

DRAMA

LA MUJER DE ROSE HILL ★★★ (LA 2. 01,00).— Una joven negra, Julie, y un hombre maduro, Marcel, se conocen en Suiza y entre ellos surge el amor. Una semana después, ya se han casado, ante

la sorpresa de sus conocidos y familiares. Su matrimonio se ha concertado a través de una agencia, en la que ella buscó en el catálogo al hombre de su vida. No tardan en surgir problemas en su relación.

INTRIGA

LA NOCHE SE MUEVE ★★★ (ANTENA 3. 01,30).—Un detective de Los Angeles investiga la desaparición de una chica de 16 años, hija de una actriz en declive. Sus pesquisas le llevan hasta Florida

donde la chica vive con su padrastro y la novia de este. En el entorno familiar se centrarán las averiguaciones del detective que no cesará en su empeño hasta dar con las claves de la desaparición.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.

15,00.- TELEDIARIO
15,30.- ALEJANDRA
16,30.- MARIELENA
17,20.- SESION DE TARDE
"Huida desesperada"
19,00.- DIRECTO, DIRECTO
20,30.- VIVIR CON MR. COOPER
21,00.- TELEDIARIO
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- FUTBOL:
Final de la Copa del Rey:
Real Zaragoza - Real Club Celta
23,20.- ¡HOLA, RAFFAELLA!
01,00.- TELEDIARIO
01,30.- FERIA DE ABRIL
DE SEVILLA
01,40.- EL VIEJO POLICIA
03,40.- NOTICIAS
04,10.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- EURONEWS
07,30.- TELEDIARIO MATINAL
09,00.- LA PRIMERA RESPUESTA
10,00.- ESTRELLITA MIA
10,45.- POR TU SALUD
11,00.- PASA LA VIDA
13,30.- EL MENU
DE KARLOS ARGUÍÑANO
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO
TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS
QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ALEJANDRA
16,30.- MARIELENA
18,30.- TENDIDO CERO,
TOROS. FERIA DE ABRIL
DE SEVILLA
Toros de la Ganadería de "Torrestrella" para los diestros Emilio Muñoz, Espartaco y Finito de Córdoba
20,30.- TELEFILME
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,35.- EL PRIMI-JUEGO
22,00.- ¿QUE APOSTAMOS?
23,30.- UN DIA VOLVERE
00,30.- TELEDIARIO 3
01,00.- FERIA DE ABRIL DE SEVILLA
01,10.- EL VIEJO POLICIA
03,10.- NOTICIAS
03,40.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES
DOCUMENTALES
16,55.- LA ISLA DEL TESORO
17,00.- PARA NOSOTROS
20,00.- REBELDES
20,45.- NOTICIAS
21,00.- LINGO
21,30.- JUZGADO DE GUARDIA
22,00.- CUENTOS ASOMBROSOS
23,15.- DOCUMENTOS TV
00,05.- SEÑAS DE IDENTIDAD
(nueva en emisión)
01,00.- CINE CLUB:
CICLO ALAIN TANNER
"La mujer de Rose Hill"
02,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,30.- PINNIC
09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10,00.- LA AVENTURA DEL SABER
11,30.- LA PELICULA
DE LA MAÑANA
"Té para dos"
13,10.- PINNIC
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES
DOCUMENTALES
16,55.- LA ISLA DEL TESORO
17,00.- PARA NOSOTROS
18,00.- BALONCESTO.
LIGA EUROPEA
F.C. Barcelona - Panathinaikos
(puestos 3 y 4)
Joventut de Badalona - Olimpiakos
(final)
22,00.- TELEFILME
23,30.- JUEVES DE CINE
"Asunto de mujeres"
01,00.- CINE CLUB
03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Chica de verano"
17,30.- CONTACTO EN CALIFORNIA
18,30.- CALIFORNIA DREAMS
19,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
20,30.- LAS HISTORIAS DE AMOR
21,00.- NOTICIAS
21,30.- LOS LADRONES
VAN A LA OFICINA
22,00.- CITA CON LA VIDA
00,00.- EN BUENAS MANOS
01,00.- NOTICIAS
01,30.- CINE DE MADRUGADA
"La noche se mueve"
03,30.- TELEVENTA
05,00.- CINE DE MADRUGADA "El golfo"

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,00.- NOTICIAS
07,30.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
09,30.- PASIONARIA
10,15.- SANTA BARBARA
11,15.- TODO VA BIEN
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- CONTACTO EN CALIFORNIA
18,30.- CALIFORNIA DREAMS
19,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
20,30.- LAS HISTORIAS DE AMOR
21,00.- NOTICIAS
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
22,00.- EL PELICULON
00,00.- TIEMPOS DIFICILES
01,00.- NOTICIAS
01,30.- SUPERBOXEO
02,30.- TELEVENTA
04,00.- CINE DE MADRUGADA



15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- DEJATE QUERER
17,20.- CINE ESPAÑOL: "La bella Lola"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUPON
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
21,30.- CINE: "Venganza del destino"
23,30.- MAGIA, HUMOR Y FANTASIA
00,30.- LA CONSULTA DE RAPPEL
01,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,45.- CINE: "El ático"
03,35.- NOVEDADES INCREIBLES
04,35.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

06,00.- NOVEDADES INCREIBLES
06,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- LA TELE ES TUYA, COLEGA
09,00.- LOS PERIODICOS
09,15.- ANTONELLA
10,05.- MICAELA
10,55.- HOTEL
11,45.- COMER ES UN PLACER
12,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
13,00.- HUNTER
14,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,30.- VEREDICTO
15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- DEJATE QUERER
17,20.- CINE ESPAÑOL:
"Solo ante el streaking"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUPON
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22,00.- LA MAQUINA DE LA VERDAD
00,00.- PRESSING FUTBOL
01,40.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,20.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO
03,35.- NOVEDADES INCREIBLES
04,35.- CIERRE DE PROGRAMACION

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

15,00.- CINE: "Mediterráneo"
16,27.- CINE: "Contigo llegó el desastre"
17,57.- CINE: "Bajo otra bandera"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "La tienda de los horrores"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELESERIE: Sigue soñando
21,00.- TELESERIE: Primos lejanos
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- MI PELICULA FAVORITA: "La mamá y la puta"
01,35.- CINE: "Lunas de hiel"
03,49.- 24 HORAS
04,42.- CINE: "Dulce Emma, querida Bobe"
06,40.- CIERRE

Mañana

08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS:
Despierta peque y al loro
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE: "Qui Ju, una mujer china"
11,38.- CINE: "Seducción peligrosa"
13,20.- PIEZAS
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE: La Odisea
14,30.- TELESERIE:
Espías de guante blanco
15,00.- CINE: "Johnny Palillo"
16,51.- DOCUMENTAL CIENTIFICO: UN DIA SIN GRAVEDAD
17,51.- CINE: "La mano que mece la cuna"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: La tienda de los horrores
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELESERIE: Sigue soñando
21,00.- TELESERIE: Primos lejanos
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +: "Only you"
23,29.- CINE: "El lado oscuro del corazón"
01,37.- CINE: "Diario de un asesino a sueldo"
03,05.- CIERRE



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,30.- MEDIAS DE SEDA
16,30.- TOROS
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
21,00.- RACHEL GUN,
ENFERMERA DIPLOMADA
21,30.- CINE: UNA DEL OESTE
"Postales desde el filo"
23,40.- UN MOMENTO, POR FAVOR
01,10.- TELENOTICIAS
01,15.- CINE. SALA DE MADRUGADA
"Cuerpo a cuerpo"
03,00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,00.- INFORMACION CULTURAL
07,30.- TRAFICO
08,30.- LA BANDA
DE DIBUJOS ANIMADOS
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- MADRID DIRECTO
11,10.- MAGNUM
11,50.- HOSPITAL
12,45.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- MEDIAS DE SEDA
18,05.- ELENA Y SUS MUCHACHOS
18,30.- EL MUNDO DE BEAKMAN
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- COLEGIO MAYOR
21,30.- EL DESAFIO DE LOS DIOS
23,30.- CINE
01,00.- TELENOTICIAS
01,05.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03,00.- INFORMACION CULTURAL



15,00.- SERVICIO SEGOTEX
19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- BITMANIA
20,30.- REDACCION 21,
INFORMATIVO
21,00.- TELECONCURSO
21,15.- CASTILLA Y LEON,
CADA DIA MAS
21,30.- PELICULA
"Mirando hacia atrás con ira"
23,00.- REDACCION 21
23,30.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

13,30.- AVANCE INFORMATIVO
13,35.- REPORTAJE
14,30.- REDACCION 21,
INFORMATIVO
15,00.- SERVICIO SEGOTEX
19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- ANIMALES
DE COMPAÑIA
20,30.- REDACCION 21,
INFORMATIVO
21,00.- TELECONCURSO
21,15.- RADIO INFIERNO
21,45.- PELICULA
"La historia de Budy Holly"
23,15.- REDACCION 21,
INFORMATIVO
23,45.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30:
"El informe Pelicano"
A las 10,30:
"Lo que queda del día"

SALA 2

"LA LISTA DE SCHINDLER"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:
"ENTRE DOS MUJERES"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:
"Philadelphia"
SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

DE REGRESO

El ave migratoria que desde hace 10 años permanece en Oleiros desde la primavera hasta el otoño, y que los vecinos conocen como "Cenicienta", llegó el pasado fin de semana a esta localidad coruñesa. Numerosos vecinos de Santa Cruz, playa de ese municipio, se han acercado ya a ver la pardela, que tradicionalmente se marcha de la zona al llegar los primeros fríos, aunque regresa en primavera desde hace una década. La pardela se deja coger y acariciar por quienes pasean por la zona. Hasta hace algunos años, el ave acostumbraba a pasar la noche en un hotel, donde el joven recepcionista le abría la puerta. "Cenicienta" pasaba la noche en recepción y acompañaba al empleado mientras veía la televisión. Luego dormía en una caja de cartón aunque, desde hace algunos años, el amigo de la pardela abandonó su trabajo en el hotel, y el ave optó por dormir en casa de algunos vecinos que viven cerca del mar. No obstante, vecinos de la zona comentan que a veces se acerca al hotel, probablemente en busca de su amigo. "Cenicienta" es protagonista de un cuento de la escritora cubana Anissia Miranda, compañera del también escritor gallego Xosé Neira Vilas, y que fue editado por el Ayuntamiento de Oleiros.

MISCELANEA

Presentado el libro "Franco. Caudillo de España", de P. Preston

"España no entró en la II Guerra Mundial gracias a Hitler"

El historiador británico Paul Preston, autor de "Franco. Caudillo de España", publicada ahora en España después de alcanzar tres ediciones en Gran Bretaña, manifestó ayer que "España no participó en la II Guerra Mundial gracias a que Hitler se negó a ello, y no por una presunta habilidad diplomática de Franco".

Madrid (Efe).— Paul Preston precisó que "contrariamente a lo que muchos creen, Franco intentó entrar en la guerra del lado del Eje cuando se produjo la derrota de Francia ante las tropas alemanas, pero fue el propio Hitler el que se negó a ello, sobre todo por razones económicas y logísticas". "Franco deseaba restablecer de alguna manera el viejo Imperio Español de Carlos V y Felipe II, y para ello pensó apoderarse de los restos del imperio colonial francés, objetivo que sólo podía conseguir aliándose a Hitler y Mussolini frente a Francia e Inglaterra", subrayó.

Sin embargo, asegura Preston, Hitler comprendió que la entrada en guerra de los españoles junto a sus tropas implicaría el sostenimiento económico de España por parte de Alemania, el rearme de los ejércitos franquistas, y el choque con la Francia derechista dirigida por Petain desde Vichy.

Para el autor de "Franco. Caudillo de España", editada por Grijalbo, el gran objetivo del vencedor de la Guerra Civil de 1936-39 "era la recuperación del nacionalismo tradicional, a tra-



"Franco veía a España como una familia de niños traviesos". A.S.

vés tanto de una revalorización internacional de España frente a los intereses de París y Londres, como de una imposición del orden interno a costa de la democracia y de los partidarios de la izquierda". "Franco no era un ideólogo: sus pocas ideas provenían de la mentalidad de un típico militar africanista y se centraban en combatir la decadencia española; creía que lo esencial en la política —como en la milicia— era poseer el mando, y veía a España como una familia llena de niños traviesos a los que era necesario contener y educar",

apuntó el historiador. Piensa Preston que de esta última premisa, tal vez surgida de la necesidad de suplir en su vida política los vacíos de su vida personal, deriva el corporativismo paternalista del régimen franquista, especialmente en el ámbito sindical, "terreno donde no hay que olvidar la idea sentimental que Franco —a pesar de su tendencia a la represión— tenía de la clase obrera: bajo su óptica los trabajadores no eran intrínsecamente malos, sino que sufrían inoculaciones de ideologías perversas que había que extirpar", resaltó.

● El Gobierno de Ecuador ha decretado el estado de emergencia en la isla Isabela, la principal del Archipiélago de Galápagos que desde hace una semana se consume por el fuego, para nutrir con aportaciones locales e internacionales los 250.000 dólares disponibles para hacer frente al gran incendio. El ministro secretario general de la Presidencia, Carlos Larreátegui, dijo que la declaración de emergencia fue forzada por el incontenible avance del fuego, avivado por el viento y una prolongada sequía, que ha obligado ya a la evacuación parcial de las tortugas gigantes que dieron el nombre a las islas. El Ministerio de Relaciones Exteriores informó de que en las últimas horas llegaron a las islas dos expertos del Departamento Forestal de Estados Unidos que primero evaluarán las consecuencias del incendio para luego determinar el tipo de asistencia que ofrecerá su país. La Defensa Civil dijo que otras especies animales exclusivas de las islas, iguanas y pájaros, principalmente, también están en peligro debido al fuego que avanza sin control y que ya consumió unas 1.200 hectáreas. Larreátegui, que no estimó a cuánto aumentará el monto para combatir el incendio y sus consecuencias con la declaración de emergencia, confirmó la llegada de aviones cisternas desde el extranjero, aparatos inexistentes en Ecuador y que son los únicos capaces de apagar el fuego.

HOY NO ES FIESTA

"Occidente permite el rebrote del racismo en el este"

Palma de Mallorca (Efe).— Una de las supervivientes más jóvenes del campo de exterminio de Auschwitz, Violeta Friedman, manifestó ayer a su llegada al aeropuerto palmesano de Son Sant Joan que los países del este, con la permisividad de occidente, giran hacia un rebrote del racismo. Violeta Friedman, que llegó a Auschwitz a los 14 años, vaticinó que, si continuaba la política de occidente que permite actos y manifestaciones racistas, "habrá una explosión; no soy muy optimista sobre el futuro que nos espera".

Afirmó que los nuevos brotes de racismo son consecuencia, por una parte, de la nostalgia y, por otra, de la permanencia de "viejos demonios, como Degrelle, que han aleccionado a las nuevas

generaciones". Dijo que occidente parecía no aprender de sus errores pasados y que "así como en los años 20 se permitió surgir a un Hitler para que luchara contra el comunismo, y hasta después no se dieron cuenta de que era peor el monstruo que habían dejado crecer que lo que consideraban un peligro, lo mismo va a ocurrir ahora". En este sentido, manifestó que occidente intenta luchar en estos momentos contra el fundamentalismo y que, de nuevo, "el monstruo que permitirán que surja será peor que el peligro que intentan evitar".

Afirmó que en España se vive un racismo latente, aún no manifestado y, en especial, un antisemitismo, una fobia hacia los judíos en particular.

VISTO Y NO VISTO



CATA DE VINOS.— El restaurante El Cordero volvió a ser escenario de una cata de vinos, en esta ocasión de la región francesa de la Borgoña. En este acto participaron por primera vez los componentes de la recién creada Asociación de Sumillers de Castilla y León (ASCYL); que en la actualidad agrupa a una docena de especialistas en vinos de Segovia. Un vino acreditado para un debú en el que los sumilleres pusieron a prueba todas sus habilidades. — (Foto: Peñalosa).



VILLA DE CUELLAR

La nueva vía se construirá entre los puntos kilométricos 47,300 y 52,800

Iniciadas las obras de la variante de la carretera CL-601 a su paso por la villa

La unión temporal de empresa FOCSA y FCC-Construcciones SA, empresa adjudicataria de las obras, ha iniciado los trabajos de construcción de la variante de la carretera CL-601 a su paso por Cuéllar. La nueva carretera se construirá entre los puntos kilométricos 47,300 y 52,800.

S. GUIJARRO

Entre este punto y la antigua factoría Alena se ensanchará la actual vía y construirá un nuevo puente sobre el río Cega. La obra fue adjudicada a la constructora en 1.370 millones de pesetas y está previsto que finalice a finales de 1995. La financiación corre a cargo de la Consejería de Fomento de la Junta.

Con el inicio de las obras da comienzo la última fase de la construcción de la variante que supondrá el desvío CL-601 a su paso por el casco urbano de Cuéllar. Este desvío era una vieja aspiración del municipio dado el peligro que supone el actual trazado, que divide prácticamente en dos a la población, con estrechamientos y cruces muy peligrosos y una densidad de tráfico aproximada de 4.000 vehículos diarios.

El proceso de expropiación de los terrenos ha afectado a 306 fincas, entre las que figuran pinarales particulares y de la Comunidad de Villa y Tierra, huertas, tierras de secano y regadío y eriales.

Las expropiaciones han sido realizadas por la Junta de Castilla y León y la valoración de los terrenos ha variado entre las 300.000 y los dos millones de pesetas por hectárea, dependiendo de la calidad, tipo de cultivo y existencia o no de edificaciones.

Las obras han dado comienzo de sur a norte (dirección Segovia-Valladolid), a partir de la antigua factoría Alena. En esta zona se ha iniciado la corta de pinos y tala de árboles de la ribera del Cega por donde será construido el nuevo puente.

También se ha realizado la corta de pinos al otro lado del río y zona de huertas en dirección



El trazado de la variante de la carretera CL-601 a su paso por Cuéllar está ya totalmente señalizado.

Cuéllar. Según fuentes de la empresa constructora aunque el fruto y suelo de las fincas expropiadas están contemplados en las indemnizaciones, se dejan en propiedad de las personas afectadas. En esta zona de huertas uno de los árboles talados era un ejemplar de pino pináster de 67 años, sin resinar, diámetro cercano a los 90 centímetros y un volumen de 4,8 metros cúbicos de fuste.

Las obras de movimientos de tierras continúan a ambos márgenes de la CL-601 desde la zona de huertas hasta el kilómetro 52,800.

También se ha iniciado la explanación en el tramo comprendido entre el arroyo Cerquilla y la carretera de Peñafiel por las zonas del valle del Cerquilla, Las Maravillas, Valdeolmos y Barco de los Habares.

Puente sobre el Cega

Según han manifestado a EL ADELANTADO técnicos de la empresa constructora, la primera estructura que se levantará será el nuevo puente sobre el río Cega.

Con la construcción de este

puente se resolverá uno de los considerados puntos negros en la actual CL-601, como es el paso por el llamado Puente Segoviano con sus peligrosas curvas. El nuevo puente convertirá este tramo prácticamente en una recta.

Este puente será la estructura más importante de toda la obra y estará formado por tres vanos de 20 metros de longitud cada uno salvados con grandes vigas de hormigón. El coste del puente se acerca a los 400 millones de pesetas.

Bajo los vanos laterales se construirán sendos caminos de servicio que sustituirán a los actuales afectados por las obras. También serán construidos otros caminos de servicio y dos pasos transversales para la reposición de riegos.

El actual trazado sobre el Puente Segoviano quedará para uso exclusivo del municipio de Cuéllar y servirá como enlace entre la variante, ambos márgenes del río y caminos colindantes.

La variante proyectada

La nueva carretera tendrá una

longitud de 7.864 metros, aunque alcanzará hasta los 9.537 teniendo en cuenta la ampliación de los arcenes en el tramo comprendido entre la conexión sur con la actual carretera, el nuevo puente sobre el Cega y el enlace con la carretera de Segovia frente a la antigua factoría Alena.

Esta variante podrá formar parte de la autovía prevista entre Valladolid y Segovia cuya construcción puede iniciarse en un plazo de diez años. La Junta de Castilla y León ha destinado ya 14 millones de pesetas para iniciar los primeros estudios sobre esta autovía.

La variante de Cuéllar cuyas obras han dado comienzo tendrá dos carriles de tres metros y medio cada uno. Los arcenes serán de 2,50 metros y un trazado con radio mínimo de 700 metros. Este trazado discurrirá por la zona nordeste de la población.

La nueva carretera tendrá una pendiente máxima del cinco por ciento en un tramo de 1.530 metros. En este tramo, comprendido entre el arroyo Cerquilla y el Barco de los Habares, se construirá un carril adicional para vehículos lentos.

Carril adicional para vehículos lentos

S. GUIJARRO

La variante unirá todas las carreteras que confluyen en Cuéllar, a excepción de la de Nava de la Asunción-Arévalo. El proyecto contempla el correspondiente estudio sobre impacto ambiental y el volumen calculado de movimiento de tierras asciende a 300.000 metros cúbicos.

El enlace de Valladolid servirá de conexión entre la variante y el desvío de la C-112 (Toro-Cerezo de Abajo). El cruce entre las vías se realizará mediante paso superior de la C-112 sobre la nueva carretera.

La variante de la carretera de Olmedo enlazará la C-112 con el enlace de Valladolid y su cruce con la CL-601 se realizará a nivel mediante rotonda. También se prevé una intersección en forma de "T" para los movimientos C-112-Iscar (con carril de espera) y C-112 Valladolid-Segovia.

La carretera de Peñafiel será salvada por la nueva variante con un puente de hormigón de tres vanos. De la misma manera pasará sobre la actual carretera de Cantalejo.

En ambos casos se construirán enlaces similares con diferentes salidas y entradas en forma de trébol de cuatro hojas. Las carreteras de Bahabón y El Hénar serán desviadas y pasarán sobre la variante mediante pasos superiores de tres vanos.

La variante conectará de nuevo con la CL-601 al sur de la villa hacia el kilómetro 52,800. A partir de aquí aprovecha la plataforma existente, ampliando los arcenes actuales de uno a dos metros y medio, hasta conectar con el nuevo puente sobre el río Cega.



Valle del Cerquilla.

S. GUIJARRO

Horno de Juan

Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36
PROGRAME SU BANQUETE
— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

Valseca

Hará revivir siglos de historia del cristianismo segoviano

La nueva capilla de San Medel será inaugurada el próximo mes

El próximo mes de mayo se piensa inaugurar la capilla de San Medel, edificada junto a la gasolinera del mismo nombre, muy cerca de la ciudad de Segovia.

SANTOS SAN CRISTOBAL

Don Juan de Contreras, marqués de Lozoya, me dijo una vez que: "Santiago, San Gil, San Blas y San Marcos son las más primitivas iglesias segovianas, de los primeros siglos del cristianismo, y en la última de todas ellas existe una notable lápida romana. Con ellas tiene mucha relación la iglesia de San Medel, también en ruinas y uno de los primitivos asentamientos del cristianismo en esta tierra. Antes de los moros hubo allí monjes bajo la regla de San Isidoro de Sevilla, y después de la Reconquista fue iglesia matriz de los contornos, y sede de un arciprestazgo que sigue llevando su nombre. Estaba dedicada al soldado romano martirizado con muchos compañeros. A su fiesta, que se celebraba el 25 de mayo, acudían muchas gentes con las cruces de las parroquias de los contornos..."

Solo en varios libros parroquiales de Segovia las palabras "Ecclesia Sti. Medellii". También algunos fragmentos de cerámica medieval, y no serían infructuosas unas excavaciones arqueológicas. En 1770 San Medel ya estaba en ruinas, cuando cerca hicieron obras por orden de Carlos III para llevar el agua a Zamarramala.

Los restos románicos y la portada del viejo santuario fueron instaladas en el vestíbulo de la "Cárcel Vieja", donados por el propietario de las ruinas, el sacerdote don Pedro, párroco de San Millán, y después de San Martín, y director del Museo Provincial.

Quién era San Medel

En los primitivos martirologios su fiesta figura el 24 de mayo, pero después pasó al 25, debido a los ajustes del calendario. Así, por ejemplo figura en el Martirologio editado en Roma en 1585. En dicho libro se alude al "Menologio". Dicho documento — en griego y en latín —, figura íntegro en uno de los 95 grandes tomos de que consta la colección "Bolando", impresa



Imagen de la capilla de San Medel.

ALVARO PINELA

en Valencia en 1741, y que sigue aún publicándose a base de las nuevas investigaciones. Esta extraordinaria colección se puede consultar en la biblioteca del Real Seminario de Mondoñedo, el tercero que se fundó en España.

El emperador Diocleciano — en su odio contra los cristianos — mandó quemar los archivos del Vaticano, pero las iglesias particulares fueron recogiendo las memorias de los mártires, recolectadas más tarde con suma paciencia.

San Medel era jefe de una legión de 252 soldados cristianos que, por no renegar de su fe, fueron íntegramente martirizados cono diferentes momentos, en Tabia (Galacia) junto a los confines de Vapadocia. Se ejecutó bajo el mandato de Máximo, prefecto de Egipto, en tiempos de los emperadores, Antonino y Aureliano, el año 167.

Además del nombre de San Medel, se han conservado también los de algunos de sus soldados: Esteban, Fausto, Marcelo, Melitón, Aureliano, etc. Además fueron martirizadas las esposas de algunos de ellos con sus hijos; y las actas nos han conservado los nombres de Susana, Marciana y Palladia, las cuales figuran en el Martirologio el mismo día.

La devoción a San Medel se extendió por el Oriente. Sus reliquias no se han conservado, ni las de sus compañeros, ya que el tirano mandó destruir todos sus vestigios. Lo

mismo que sucedió con el Papa San Clemente que es titular de una de las más típicas iglesias segovianas.

Un viejo linaje gallego

Un noble gallego, que había participado en las Cruzadas de Oriente, era vástago de la antigua familia romana de los "Metellus", patronímico muy común en Roma. El vocablo, por evolución fonética se convirtió en Medel, y nació el linaje de "Los Medel", que en Galicia poseyeron tierras, pazos y escudo de armas con torre de piedra sobre campo de gules.

Los más de la familia gallega de "Los Medel" emigraron a América y fundaron en el departamento chileno de Cauquenes la localidad denominada "San Medel", en honor del santo del mismo nombre, martirizado en Neocesarea y miembro de la misma familia latina, y que figura en el martirologio el 24 de enero.

Las románticas ruinas, solitarias y abandonadas han continuado dando nombre al arciprestazgo, como si tratara de algo que no puede morir definitivamente en Segovia. Quienes nos trajeron la fe cristiana nos legaron la memoria de los gobiernos mártires.

Y ahora San Medel revive en la capilla levantada por unos entusiastas segovianos junto a la "Gasolinera San Medel". El petróleo, la gasolina, el butano, la circulación rodada y la vida moderna encaja muy bien con las creencias profundas.

EL ESPINAR

Jesús Olmos tomó ayer posesión del cargo de procurador regional

A. S.

El alcalde de la localidad segoviana de El Espinar, Jesús Olmos Pascual, tomó ayer posesión del cargo de procurador de las Cortes de Castilla y León, tras haber sido designado para este puesto en sustitución del hasta entonces procurador regional por el PSOE de Segovia, Miguel Angel Trapero García, que abandona su cargo por motivos profesionales.

Olmos, militante del Partido Socialista Obrero Español desde 1983, ha sido director provincial del Ministerio de Educación y Ciencia en Segovia entre los años 1986 y 1991, cargo al que renunció para presentarse como candidato a la alcaldía de El Espinar en las últimas elecciones municipales.

Desde 1991 era también miembro del Grupo Socialista en la Diputación Provincial de Segovia, condición a la que también renuncia al acceder a la de procurador regional. Jesús Olmos forma parte, asimismo, de la comisión ejecutiva provincial del PSOE en Segovia.

En su nuevo cargo en las Cortes regionales, el alcalde de El Espinar se ocupará de temas educativos, así como de la explotación de los montes y las comunicaciones por carretera.



Jesús Olmos.

P.I.M.

según manifestó ayer en una entrevista concedida a este periódico.

Olmos considera que su condición de alcalde le puede ayudar en su nueva labor, ya que esto "me permite conocer más a fondo el estado de los ayuntamientos, informar mejor sobre las leyes que salgan y efectuar un seguimiento más preciso de la distribución de todo lo que gestiona la Junta".

Las sanciones por venta ilegal de tabaco en Segovia superan el millón de pesetas

ICAL

Las sanciones impuestas por venta ilegal de tabaco en Segovia superó el millón de pesetas. El valor de las sanciones realizadas en Castilla y León ha ascendido a 23.619.000 pesetas, dentro de la operación contra este fraude que se realiza desde el pasado mes de octubre hasta el 31 de marzo. El montante total de los alijos incautados se ha elevado a 330.925.139 pesetas.

Burgos se sitúa en primer lugar en cuanto al número total de las sanciones con 7.227.000 pesetas, seguida de León, con 5.417.000 y Salamanca con 4.100.000. Valladolid aparece en cuarto lugar con 3.050.000 y, en última posición, figuran Palencia y Zamora, que al igual que Segovia, tuvieron cifras ligeramente superiores al millón de pesetas.

Sin embargo, destaca Sala-

manca en cuanto al valor del material incautado. Esta cifra asciende en esta provincia a 324.462.240 pesetas, seguida a distancia considerable de Burgos y León, con casi los dos millones de pesetas.

En las provincias de Zamora y Valladolid el tabaco aprehendido superó ligeramente el millón y las cantidades más pequeñas correspondieron a Palencia y Segovia, con 211 millones de pesetas.

Asimismo, Burgos y León, con 42 y 39 expedientes resueltos, fueron en este período de tiempo las provincias que más se destacaron en este aspecto, seguidas de Valladolid y Salamanca. Además, en esta última provincia fue donde más cajetillas se incautaron — 1.201.712 —, cifra que corresponde al elevado valor en pesetas de las incautaciones que se llevaron a cabo.



Restaurante LA TAURINA

Plaza Mayor, 8 - SEGOVIA

Teléfonos 43 05 77 / 43 15 77

De lunes a viernes: EL MEJOR Y MAS ESPECIAL

"COCIDO CASTELLANO"

COMPLETISIMO 1.200 ptas. (Se ruega aviso previo)



CONSTRUCCIONES S.A.

VIVIENDAS

Garaje individual.

Local comercial.

EN SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA

Cuatro dormitorios.

Star-comedor,

cocina, baño, aseo.

Calefacción, gasóleo con contador individual.

122 m² y 113 m² construidos.

FINANCIACION LIBRE

Teléfono 44 25 82

(de 18 a 20 horas)

CONDUCTOR

● Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apenas un tercio de los parlamentarios siguieron los debates en la Cámara regional

Las Cortes rechazan todas las propuestas de la oposición sobre reindustrialización

Apenas 30 procuradores —las Cortes regionales están formadas por 84— siguieron el debate sobre medidas de reindustrialización, reestructuración industrial y difusión tecnológica consensuadas por toda la oposición. Además, el consejero de Economía y Hacienda, Fernando Becker, informó sobre las gestiones llevadas a cabo para la venta de Nicas.

Valladolid. (Ical). — Ante una Cámara más pendiente del debate sobre el estado de la nación que de las propuestas sobre los problemas regionales, los portavoces en materia económica de PSOE, CDS e IU no encontraron en el Parlamento regional ni siquiera oídos.

Sólo el consejero de Economía, Fernando Becker —que se incorporó tarde al debate— y nueve de los 43 parlamentarios de su grupo estuvieron presentes. Cuando llegó el momento de las votaciones, la situación fue otra y los escaños populares se llenaron de parlamentarios para dar el previsto "no" a las proposiciones.

Preguntado sobre este supuesto desinterés, el presidente de la Junta, Juan José Lucas, respondió en los pasillos de Fuensaldaña que "los problemas de la región se defienden no sólo en los escaños" y que el PP "respeta y sigue con interés la propuestas de la oposición".

Socialistas, centristas e IU criticaron a la Junta por "vender" últimamente optimismo económico y "sin grandes fundamentos".

El centrista José María Monforte leyó a la deshabitada Cámara gran parte de una lista con las 36 principales empresas que sufren graves penurias económicas, aseguró que la Agencia de Desarrollo Regional "no ha servido para nada", y acusó al Ejecutivo de "una responsabilidad

directa en una crisis regional diferenciada".

Por su parte, el socialista Zénón Jiménez Ridruejo, mentor de la triple propuesta rechazada la justificó ante las especiales características de la crisis económica de la región. "La crisis nos sacude con retraso respecto a España y es necesario mejorar condiciones y preparar el entorno para definir los sectores con ventaja comparativa", según el procurador socialista.

Jiménez Ridruejo recordó que en dos años y medio se han perdido 62.000 empleos, la mitad de ellos en el sector industrial.

El portavoz conservador, Mario Amilivia, explicó el rechazo de su grupo a la proposiciones ante su certeza de que el Acuerdo para la Dinamización Industrial "está dando sus frutos". Amilivia recordó que apenas ha pasado un año desde que se firmó este pacto y pidió un plazo más largo para esperar resultados.

Compra de Nicas

La Consejería de Economía Y Hacienda ha aportado ya 384 millones en los programas de jubilaciones y prejubilaciones de la empresa Nitratos de Castilla (Nicas), según informó su titular, Fernando Becker, quien admitió que las gestiones en busca de un comprador para la planta de Valladolid han dado resultados negativos. Al parecer, los tres grupos con los que ha negociado



ARCHIVO

Becker compareció ante unas Cortes con muchos sillones vacíos.

la Junta han rechazado la compra ante la dependencia de las decisiones del grupo Fesa-Enfersa.

La oposición exigió mayores esfuerzos a un Gobierno que "sólo cosecha respuestas negativas", según el portavoz de IU, Antonio Herreros, que se preguntó "dónde están los esfuerzos prometidos por la Junta".

Becker finalizó el enésimo debate sobre el estado de Nicas con un nuevo compromiso de "no cejar en el empeño de buscar soluciones" para la planta de

fertilizantes cerrada en 1993.

Por otro lado, la Junta rechazó cualquier tipo de responsabilidad en caso de accidentes en la central nuclear burgalesa de Santa María de Garoña.

El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, recordó que las competencias en materia nuclear corresponden al Consejo de Seguridad Nuclear y a Protección Civil. Jambrina insistió en los últimos informes del CSN en los que "certificó su seguridad y no hay más que hablar".

Corrupción en la Junta

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, calificó de "larga cambiada" las referencias a los casos de corrupción de Castilla y León citados por González en el debate sobre el estado de la nación, que se celebra en el Congreso de los Diputados.

"Tratar de meter a un consejero —en referencia a Miguel Pérez Villar, involucrado en el caso de la minería— no es tratar homogéneamente el tema", dijo.

Miguel Pérez Villar, consejero de Economía en el primer Gobierno Aznar en Castilla y León y actual senador en representación de la Comunidad, ha sido acusado de un presunto delito de prevaricación y malversación de fondos públicos en el caso de las subvenciones a empresas mineras de la región en los años 88 y 89, cuando era responsable del departamento de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León, que presidía José María Aznar.

Pérez Villar será llamado a declarar ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo. El suplicatorio fue concedido el pasado 11 de abril por la Cámara Alta.

Por otra parte, el presidente de la Junta negó que su Gobierno bloquee la apertura de comisiones de investigación y las justificó "sólo cuando hay indicios racionales y no buscando brindis al sol y titulares de prensa".

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, descartó hoy la celebración de un debate sobre el estado de la región antes del verano. Aunque Lucas condicionó la convocatoria a la celebración previa del debate con carácter nacional —que se ha celebrado en el Congreso de los Diputados— el presidente del Ejecutivo aseguró en los pasillos de las Cortes regionales que "no lo tengo pensado antes del verano".

Lucas apeló a los "criterios de oportunidad" y a su "absoluta potestad del presidente" a la hora de convocarlo.

Día de la Comunidad

El portavoz del PSOE en las Cortes regionales, Jesús Quijano, acusó a la Junta de "contumacia obstinada" en la celebración del Día de la Comunidad, y confirmó que este año no estará en los actos oficiales programados el 23 de abril en Soria. Estas afirmaciones tuvieron lugar en el transcurso del pleno de las Cortes.

El secretario regional del PSOE señaló que su partido no es contrario a la descentralización de los actos, y arrancó el compromiso de la Junta de consensuar la celebración de los actos institucionales una vez se complete el actual ciclo itinerante por todas las capitales de provincia.

El consejero de Presidencia, César Huidobro, que respondió a Quijano ofreció el compromiso de la Junta para contribuir al éxito de los actos institucionales del 23 de abril como fórmula de integración regional.

Huidobro dijo que suspender la itinerancia de la fiesta

antes de completar el recorrido sería "una ofensa para las capitales que aún no han sido sede de estos actos".

Autovía

Sobre el trazado de la futura autovía León-Burgos, el procurador socialista Octavio Granado calificó de "pintoresca" la solución planteada a la segunda fase, que unirá Sahagún con la actual Autovía de Castilla en la localidad de Pampliega.

El enlace de la autovía con la N-120 en Pampliega, según Granado, supondrá "duplicar" las redes existentes en la zona, al coincidir con la mejora del trazado Quintana del Puente-Lerma.

Por otra parte el consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero, coincidió con Octavio Granado, en la necesidad de intensificar la vigilancia y protección del patrimonio para evitar expolios como el registrado en la cueva prehistórica de San García.

El 40% de los castellanoleones cree ineficaz la política industrial de la Junta

Valladolid. (Ical). — El 40 por ciento de los ciudadanos de Castilla y León considera que la política industrial de la Junta es menos eficaz que la de otros gobiernos regionales, según se desprende de una encuesta de "Sigma Dos".

Tan sólo el 2,5 por ciento de los castellanoleoneses opina que la lucha del Ejecutivo regional contra la crisis industrial es positiva y a un 44,4 le parece igual que el de otras regiones, según las opiniones recogidas entre los días 5 y 8 de abril que publica en su número de esta semana la revista "Nueve".

Sin embargo, sólo un 14,2 por ciento achaca el agudizamiento de la crisis a las pocas ayudas de las instituciones locales y regionales. Los más críticos con la política industrial de la Junta son las personas entre 30 y 44 años y los que votaron al PSOE en las pasadas elecciones.

Por otra parte, el 42 por ciento de los encuestados responsabiliza de la crisis que padecen las empresas a la propia situación general de recesión, frente a un 20,4 que la achaca a la presión fiscal y un 11,1 que cree que son los propios empresarios los que deben responder a los problemas.

El pesimismo alcanza también a la consideración de los niveles de competitividad de las empresas de la región. Para un 42,3 por ciento la capacidad de entrada en los mercados es inferior a otras regiones y sólo un 39,2 considera a las fábricas de Castilla y León igual de competentes que las del resto del país.

Sólo turismo

Los encuestados sólo ven un claro futuro económico —35,1 por ciento— en las actividades relacionadas con el turismo y el ocio. En el polo opuesto se sitúa la minería —4,5— y el comercio —12,2—. Curiosamente, los ciudadanos de una comunidad tan agraria como Castilla y León siguen viendo en la agricultura —17— y la transformación de productos agroalimentarios —16,5— actividades con futuro económico. La tecnología avanzada apenas logra el 12 por ciento de los apoyos.

A pesar de la apuesta por las actividades relacionadas con el ocio, los castellanos y leoneses no son muy viajeros ni tienen demasiado aprecio por las ofertas de su propia región. El número de votos en favor de una región "muy atractiva" —49,4 por ciento— apenas supera a los que la sienten "nada o muy poco atractiva" 47,6—.

Además sólo un 12,8 asegura que frecuenta las visitas a provincias de Castilla y León, frente a un 57,4 por ciento que no visita nunca o muy pocas veces algún rincón de las nueve provincias.

Al menos, la apuesta por lo regional si se tiene en cuenta a la hora de elegir un banco en la que depositar su confianza.

Debido a la dependencia de los mercados intervenidos, según su informe anual

Las cámaras de comercio e industria anuncian malas perspectivas económicas

El informe económico anual que dio a conocer el Consejo Superior de Cámaras de Comercio e Industria anuncia para el futuro, malas perspectivas económicas para Castilla y León, debido principalmente a la dependencia de unos mercados intervenidos e insuficientes.

Valladolid. (Ical).— El informe económico anual que elabora el Consejo Superior de Cámaras de Comercio e Industria califica de "paradójico y contradictorio" el hecho de que en 1992 Castilla y León se situase en el último lugar del ranking de crecimiento de todas las comunidades y en 1993 lo hiciera a la cabeza, lo que revela la gran dependencia de una parte sustancial de la economía regional de unos mercados intervenidos e insuficientes —inviabiles a medio y largo plazo—.

El buen comportamiento de las rentas agrarias en 1993 no supondrá que las perspectivas en este sector para el presente año sean menos duras que las que ha experimentado en los últimos cinco años, con una pérdida de más de 65.000 empleos, según el citado informe.

La parte de la economía regional abierta a la dinámica de mercado —algunas actividades industriales y de servicios— acusa resultados muy negativos.

Dependencia

Uno de los problemas más graves de la economía regional es que las actividades depen-



El buen comportamiento de las rentas agrarias en 1993 no parece que se repitan, según el informe.

dientes de los mercados regulados constituyen en su conjunto casi el 50 por ciento del PIB regional.

Solo los servicios públicos representan actualmente en el conjunto de la economía regional un porcentaje mayor que la totalidad del PIB agrario en un año excepcionalmente favorable como 1993.

El informe del Consejo Superior de Cámaras de Comercio e Industria insiste en que la economía regional está condicionada por la existencia de mercados intervenidos que afectan a sectores básicos de Castilla y León —agricultura, construcción, complejo minero-energético y una parte sustancial de los servicios—.

El estudio económico destaca la necesidad de "modificar los parámetros de competitividad de la economía regional y reordenar su estructura hacia mercados más abiertos, globales e interdependientes".

El Consejo Superior de Cámaras de Comercio e Industria apunta que la aplicación de un nuevo modelo de desarrollo económico producirá en Castilla y León enormes tensiones sociales y bruscas adaptaciones estructurales de una gran parte de los sectores productivos.

Recuperación

El Consejo Superior de Cámaras de Comercio considera que en 1994 se producirá una ligera recuperación de la eco-

nomía nacional, con un crecimiento del PIB del 1 por ciento frente a la previsión del Gobierno del 1,3 por ciento.

Según recoge el informe, este año se producirá también un aumento de la contratación gracias a la reforma laboral iniciada, aunque advierte que será insuficiente para evitar que la tasa de paro vuelva a aumentar.

Si no se producen grandes cambios en la escena internacional y se avanza en el proceso de reformas estructurales y de moderación en los costes y precios en 1995, la economía española podría crecer el 2,5 por ciento, un ritmo suficiente para volver a aumentar el empleo.

Castilla y León recibirá 230.000 millones de los fondos europeos entre 1994-99

Valladolid (Efe).— Castilla y León recibirá durante el período 1994-99 alrededor de 230.000 millones de pesetas (1.600 millones de euros) de fondos europeos, adelantó el consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino, al regreso de su viaje de dos días a Bruselas.

El consejero de Fomento aseguró que esta cantidad, que recibirá Castilla y León vía directa de Europa, se distribuye en concepto de fondos FEDER, FEOGA-Orientación y otras partidas europeas, y añadió que la mayor parte de este montante irá para obras e infraestructuras y medio ambiente. Señaló también que la Comunidad se beneficiará también de los fondos FEDER que la Unión Europea destinará al Gobierno español, que a su vez invertirá en algunos proyectos de las comunidades autónomas.

Jesús Merino, además de su interés por los fondos europeos, que se aprobarán, probablemente, en el mes de junio, resaltó el "éxito" que han tenido los productos de los 32 bodegueros castellano-leoneses que participan en el VIII Certamen Mundial de Vinos de Bruselas, que comenzó ayer y finalizará el próximo día 20.

La Junta, a través de las consejerías de Fomento y Medio Ambiente, ha invertido en el "stand" de Castilla y León, de 192 metros cuadrados, 8 millones de pesetas.

Merino mostró su esperanza de que esta exposición de vinos de Castilla y León en Bruselas permita el fortalecimiento de los lazos comerciales entre estos bodegueros y los mercados europeos.

Junta e Instituto Nacional de Consumo crean la Junta Arbitral para Castilla y León

Valladolid. (Ical).— El consejero de Fomento, Jesús Merino, y el director general del Instituto Nacional de Consumo, José Domingo Gómez, han firmado un acuerdo para la creación de la Junta Arbitral de la Comunidad, órgano formado por representantes de la Administración, asociaciones empresariales y de consumidores cuyo objetivo consiste en dirimir los conflictos surgidos entre las partes sin necesidad de acudir a la vía judicial.

La Junta Arbitral de Consumo, con sede en Valladolid, acogerá con carácter prioritario las reclamaciones de los consumidores de Castilla y León y se coordinará con las juntas locales que actúen en el ámbito local.

En esta relación se concederá preferencia al domicilio del consumidor y a la Junta de inferior ámbito territorial. Además salvaguardará la libertad de elección de la Junta por las partes.

Según el acuerdo firmado, la Consejería de Fomento dotará a este órgano de los medios personales y materiales para el desarrollo de sus funciones y se compromete a facilitar al Instituto Nacional de Consumo la información sobre la actividad que desarrolle.

Por su parte, la Junta promoverá e impulsará las adhesiones de empresas profesionales, organizaciones empresariales y asociaciones de consumidores. Asimismo, propiciará el compromiso de sometimiento al sistema arbitral de consumo de empresas de servicios públicos y participadas por la Administración.

La Consejería de Fomento se compromete también a dar a conocer este sistema a los ciudadanos, empresas y agentes económicos y establecerá acuerdos de colaboración con laboratorios, ITV y colegios profesionales para realizar tareas de arbitraje.

La Guardia Civil busca a un fanático que ha destrozado 500 tumbas en poco más de un año

Valladolid. (Ical).— La Delegación del Gobierno en Castilla y León intensificará las investigaciones para localizar a un "fanático" que ha profanado 485 tumbas de ocho cementerios de la provincia de Valladolid en poco más de un año.

El pasado fin de semana el pequeño cementerio de la localidad vallisoletana de Villarmentero sufrió el destrozo de 18 nichos.

Los macabros hechos fueron encontrados por dos jóvenes que paseaban por las cercanías del camposanto. La rotura de cruces y lápidas afectó a varios féretros que aparecieron abiertos. Se da la circunstancia de que patrullas de la Guardia Civil habían establecido controles en Villarmentero en los últimos días.

Esta operación forma parte del despliegue ordenado por el delegado del Gobierno, Angel Olivares, desde que se hicieron habituales estas actuaciones

Los investigadores de la Policía Judicial han descartado que se trate de hechos "rituales" protagonizados por sectas y lo achacan a la actuación de un "fanático incontrolado".

Los agentes del orden buscan a un hombre calificado por el propio Olivares como un "mesiánico incontrolable", como único autor de las profanaciones. A pesar de la virulencia de sus actuaciones, en sus ataques no ha dejado prácticamente huellas.

Las "actuaciones" se iniciaron el 1 de marzo de 1993 con el destrozo de 68 tumbas en el cementerio de Fuensaldaña. Después le siguieron La Cistérniga —110 tumbas—, Cigales —115—, Villanueva —44—, Villafuente de Esgueva —24— Serrada y Foscatín —ataque doble que supuso la destrucción de 106 tumbas—. En los núcleos rurales de Valladolid existen 255 cementerios, de los que sólo 50 tienen alguna medida de seguridad.

Los acreedores de MSP aprueban el convenio con Caja España

Madrid. (Ical).— La junta general de acreedores ha aprobado el convenio presentado por la Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP) para levantar el actual proceso de quiebra en el que se encuentra la sociedad minera.

El convenio se aprobó con el visto bueno del 73,8 por ciento de los acreedores del primer grupo (créditos del trabajo, personal y los procedentes de expropiaciones, obra y material); y el 93,2 por ciento del tercer grupo, que votaron favorablemente con la excepción de pequeños acreedores. Un total de 351 acreedores aglutinan la deuda global superior a los 31.000 millones de pesetas.

La aprobación de este convenio pone fin a la situación de quiebra de la MSP, que instruye el Juzgado de lo Social número 10 de Madrid, y permitirá la puesta en marcha del plan de viabilidad.

DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA NACION



Julio Anguita.

TELEFOTO EFE



Los parlamentarios del Grupo Popular contestan desde sus escaños a González durante su intervención.

TELEFOTO EFE

La corrupción, estrella de las 234 propuestas

Madrid (Efe).— Los grupos parlamentarios del Congreso han presentado un total de 234 propuestas de resolución para ser debatidas y votadas hoy en la jornada final del debate sobre el estado de la Nación, entre las que destacan las relativas a la lucha contra la corrupción. El grupo que más propuestas ha presentado ha sido el de Izquierda Unida, con 65; el PNV —junto con el diputado de EE integrado en el Grupo Mixto Javier Albistur— registró 42, 34 el PP, 22 el PSOE, 19 CiU y 17 Coalición Canaria. Los otros tres representantes del Grupo Mixto plantearon 35.

Entre las medidas contra la corrupción, el Grupo Socialista propone la creación de una comisión para el estudio de la financiación de los partidos políticos con representación parlamentaria desde 1979 hasta la actualidad "para su adecuación a la necesaria transparencia que demanda la opinión pública puesta en cuestión por los casos como Filesa, Naseiro, etcétera". Asimismo, pide la creación de una comisión que investigue el patrimonio del ex-gobernador del Banco de España Mariano Rubio, y el posible uso de información privilegiada y tráfico de influencias en operaciones privadas durante su mandato.

Populares

El PP pide comisiones de investigación sobre Filesa y Mariano Rubio, el estudio previo por el Parlamento de la idoneidad de los candidatos a determinados cargos públicos y la ampliación de competencias del Tribunal de Cuentas. También solicita la sustitución del actual Fiscal General del Estado, la creación de una fiscalía especial anticorrupción, más rapidez en los juicios relacionados con la corrupción y la tipificación de los delitos de "cuello blanco".

IU propone la reversión al Estado de los bienes obtenidos mediante prácticas corruptas y la modificación de la Ley del Poder Judicial para crear tribunales dedicados a delitos económicos, bursátiles y financieros. También, entre otras, pide que se endurezcan las incompatibilidades de altos cargos. Entre las propuestas de CiU destaca la petición de crear una comisión "a la americana" que analice la trayectoria profesional y patrimonial de los candidatos a cargos públicos de relevancia.

La Mesa del Congreso decidió hoy aplazar hasta las cuatro de la tarde la sesión final del debate sobre el estado de la Nación, que estaba previsto que comenzara a las doce del mediodía. Según representantes del órgano de gobierno de la Cámara, el motivo del aplazamiento ha sido el elevado número de propuestas de resolución presentadas por los grupos parlamentarios. Las comisiones parlamentarias previstas para esta tarde quedan automáticamente aplazadas a otro día por el retraso de la sesión.

El presidente del Gobierno reitera que no dimitirá, petición que hicieron Aznar y Anguita

La oposición pone en duda el liderazgo de González para luchar contra la corrupción

Todos los grupos de la oposición —con la ambigüedad calculada de Convergencia i Unió (CiU)— pusieron ayer en duda la capacidad del presidente del Gobierno, Felipe González Márquez, para liderar la lucha contra la corrupción, cuestión que se convirtió en el núcleo central del debate del estado de la Nación. Pese a la decidida voluntad expresada por Felipe González de abanderar esta empre-

sa, plasmada en propuestas concretas al pleno del Congreso, sólo el Grupo Socialista, por boca de su portavoz, Carlos Solchaga, se mostró convencido por las palabras del jefe del Ejecutivo.

Madrid (Efe).— CiU —complemento parlamentario de la acción del Gobierno— puso de manifiesto, a través de su portavoz Miquel Roca, que Felipe González tiene "la credibilidad debilitada" y que el gran desafío del presidente es recuperarla "día a día".

El resto de los grupos parlamentarios se negó a depositar la confianza en González como adalid de la lucha contra la corrupción, e incluso los líderes del Partido Popular, José María Aznar, y de Izquierda Unida, Julio Anguita, pidieron la dimisión del presidente, al que responsabilizaron directamente, pero se guardaron de reclamar elecciones anticipadas o de anunciar mociones de censura.

Aunque González aseguró que las denuncias por corrupción no debían centrar el debate, ésta fue la cuestión estrella y sobre ella giraron las únicas sor-

presas que deparó la jornada. Aznar sorprendió al reclamar una comisión de investigación sobre el "caso Filesa" cuando el juez Barbero lo investiga desde hace ya tres años en el Tribunal Supremo, y sorprendió también Roca —aunque no fue novedoso, se le adelantó el CDS la legislación pasada— al proponer una comisión a la americana que escarbe en la vida privada de los futuros cargos públicos para determinar si son dignos de ocuparlos.

Potenciar las comisiones

Incluso el propio González sorprendió a Aznar al incluir entre sus propuestas la creación de una fiscalía especial de lucha contra la corrupción, idea que había avanzado el PP en los días previos al debate. El presidente se comprometió, además, a promover la potenciación de las comisiones de investigación y de

las facultades fiscalizadoras del Tribunal de Cuentas, a crear tipos penales nuevos de corrupción y endurecer las penas por estas causas. Sin embargo, para Aznar, estas medidas llegan demasiado tarde "incluso para lavarse la cara", dijo, y acusó a los socialistas de utilizar a Mariano Rubio como "chivo expiatorio al que atacan con furor de judíos conversos" y ello, según, el líder popular, "por que (González) ha visto el peligro de su propia supervivencia política".

Anguita no quiso centrar su intervención en la corrupción para no convertirla en "antesala de un lodazal dialéctico" con González, al que acusó "en tono moderado y sin crispación" de haber fracasado por decantarse por una política conservadora.

Amenaza

El portavoz de Convergencia i Unió, Miquel Roca, aportó una

visión nueva de la influencia perversa de la corrupción al afirmar que ésta es una amenaza "gravísima" para la reactivación económica y reclamó de González "celeridad manifiesta" para combatirla.

Los portavoces de los grupos Vasco, Iñaki Anasagasti; Canario, Lorenzo Olarte, y los componentes del Mixto Pilar Rahola (ERC), José María Mur (PAR), Vicente González Lizondo (UV) y Xavier Albistur (EA) coincidieron en criticar al Gobierno por su escasa agilidad en combatir la corrupción.

La crisis económica, el paro, el impulso democrático o el desarrollo estatutario de las Comunidades Autónomas quedaron en un segundo plano durante el debate pese al reconocimiento de la mayoría de los oradores, incluido Felipe González, de que estas cuestiones no son menos importantes que la corrupción.

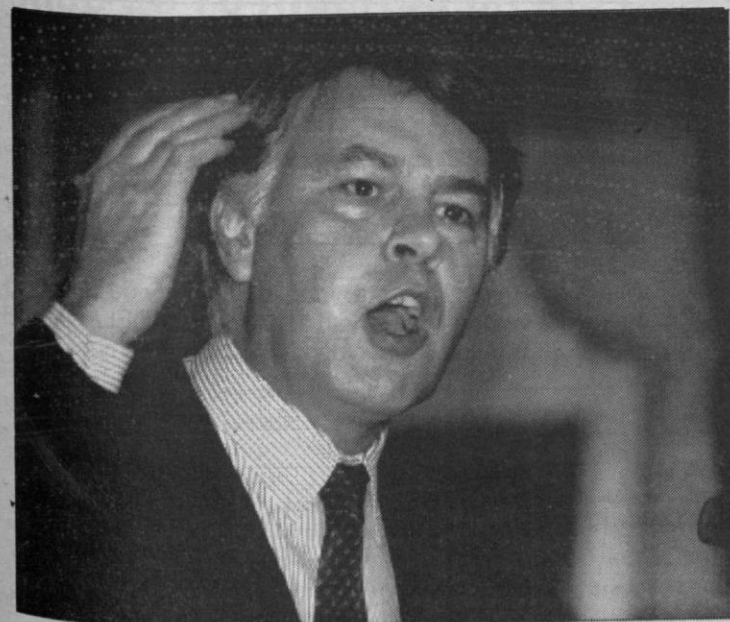
"Me equivoqué de buena fe"

El presidente del Gobierno, Felipe González, afirmó ayer que "me equivoqué de buena fe" con respecto a Mariano Rubio y subrayó que hoy no diría lo mismo que dijo hace dos años cuando defendió en el Parlamento la honorabilidad del ex gobernador del Banco de España. En respuesta al coordinador general de IU, Julio Anguita, González insistió en que se ha visto "sorprendido" por la actuación de Rubio y dijo que desde las filas socialistas siempre se han asumido las responsabilidades por los casos de corrupción.

A instancias de Anguita que preguntó quién asumirá las responsabilidades en este caso,

González puntualizó que cuando se determinen "habrá alguien que las asuma".

González, que agradeció a Anguita "el carácter constructivo" de su intervención, dijo que la principal dificultad para establecer un programa común con la federación de izquierdas es que no coinciden en aspectos fundamentales como la política económica y la visión europea. Anguita subrayó que hay demasiada "crispación y tensión" como para que ésta se vea incrementada desde el Parlamento, pero insistió en que, a pesar de su tono, IU seguirá con su política de confrontación para luchar contra la política del Gobierno.



Felipe González.

TELEFOTO EFE

Ajuria Enea reflexionará sobre su papel en el final de la violencia

Vitoria (Efe).— Los partidos que forman la Mesa de Ajuria Enea se comprometieron ayer a reflexionar sobre el papel que deberán jugar en el escenario final de la violencia en Euskadi.

En cuatro horas de reunión bajo la presidencia del lehendakari Ardanza, los representantes del Pacto hicieron un balance de los últimos meses en la estrategia de la lucha contra el terrorismo y constataron la persistencia de diferencias en torno al proceso de reinserción de presos de ETA. Otra cuestión que centró esta primera reunión de Ajuria Enea en este año fue la explicación que ofreció el secretario del PSE-EE sobre la reflexión realizada por su partido sobre la posibilidad de trasladar, a medio plazo, los debates de la mesa al Parlamento. Esta reflexión no ha sido formulada como una propuesta concreta ni lo será, al menos, hasta la próxima legislatura.

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, explicó al concluir la reunión que los partidos deben buscar "salidas imaginativas" para el final de la violencia, aunque reconoció que no se han planteado materias concretas sobre las que centrar el debate. Arzalluz se refirió también a las discrepancias sobre la aplicación de la reinserción y dijo desconocer si va a ser posible un consenso sobre esta materia porque, entre otras razones, no es posible distinguir a los efectos de "salida de presos", en las condiciones que establece el pacto, los autores materiales de los asesinatos y los que mandaron ejecutarlos.

Por otro lado, la Policía ha determinado que fueron tres las granadas disparadas por los terroristas contra el Gobierno Militar de Barcelona y no dos como se creía hasta ahora, según fuentes próximas a la investigación. Por su parte, el camarero Daniel Sánchez Cristino, el único herido de dicho atentado que sigue ingresado en un centro hospitalario, dijo ayer no entender "por qué lucha ETA y por qué hace daño a inocentes".

Mientras los empresarios rechazan revisarla

Los sindicatos piden reabrir el diálogo sobre la reforma laboral

Los líderes de UGT, Cándido Méndez, y de CC.OO., Antonio Gutiérrez, apelaron ayer al Gobierno y a la patronal para reabrir el pacto por el empleo si se reconsidera la reforma laboral, y el presidente de CEOE, José María Cuevas, rechazó esta oferta, aunque se mostró partidario de iniciar procesos de concertación,

Madrid (Efe).— Con este llamamiento los sindicatos hicieron un último intento para impedir que la reforma laboral salga adelante en los términos actuales, ya que el trámite en el Senado finaliza la próxima semana, con lo que le queda alrededor de un mes para que la apruebe el Congreso.

En su primera intervención en la Comisión de Trabajo del Senado, el secretario general de UGT, Cándido Méndez, justificó su llamamiento al Gobierno y a la patronal en que la "sociedad es lo que está demandando", y matizó que si se mantiene la reforma laboral en los términos actuales sería "muy difícil" llegar a acuerdos. Rechazó tajantemente la reforma laboral del Gobierno y aseguró que por sí sola no servirá para crear empleo, ya que esto, dijo, depende sobre todo de la política económica, y añadió que no atraerá la inversión de las multinaciona-

les, que "se están retirando".

Acuerdo social

En términos parecidos se pronunció también en el Senado el secretario general de CC.OO., Antonio Gutiérrez, quien insistió en la necesidad de alcanzar un acuerdo social para la generación de empleo y el desarrollo industrial, y consideró que "aún estamos a tiempo de no consumir un auténtico desaguasado como es la contrarreforma laboral". Gutiérrez acusó a Felipe González de mentir en el debate sobre el estado de la nación sobre los resultados de la reforma laboral y, en concreto, sobre los contratos de aprendizaje y a tiempo parcial.

En su opinión, si la reforma laboral sale adelante en los términos actuales se debilitará la negociación colectiva y la democracia individual.

Por su parte, el presidente de la patronal CEOE, José M^a



Cándido Méndez. TELEFOTO EFE

Cuevas, señaló que la propuesta de los sindicatos de retomar el pacto por el empleo si se reconsidera la reforma laboral es una "imposición", y añadió que "eso es empezar mal y volver otra vez donde estábamos".

Trabajadores de Santana ocupan el Ayuntamiento de Linares como presión

Jaén (Efe).— Poco más de medio centenar de trabajadores de Santana Motor, de Linares han ocupado esta mañana el Ayuntamiento de la ciudad con cadenas, con el fin de presionar a las administraciones en la búsqueda de una solución al conflicto de la factoría. Los trabajadores lanzan consignas contra la multinacional japonesa Suzuki y contra las administraciones públicas, a las que piden una solución en la primera reunión de la comisión técnica, que tendrá lugar hoy en Sevilla.

Hoy finaliza el período de consultas sobre el expediente de

extinción de 1.500 contratos presentado por la empresa, por lo que es previsible que el comité de empresa presente las alegaciones al expediente de despidos. No obstante, las partes podrán seguir negociando durante un mes más, plazo de que dispone la autoridad laboral para dictaminar sobre el expediente.

En cualquier caso, la Junta de Andalucía efectuará una propuesta de resolución del expediente, que no será vinculante, ya que la decisión final tendrá que ser adoptada por la Dirección General de Trabajo de la Administración central.

Por otra parte, la dirección de la empresa Gillette ratificó ayer a la Junta de Andalucía su decisión de cerrar la factoría que posee en Alcalá de Guadaira (Sevilla) y, una vez aceptado esto, negociar la mejor solución para todos, dijeron fuentes próximas a la compañía. Los directivos de Gillette, cuya factoría de Alcalá de Guadaira dedicada a la fabricación de maquinillas de afeitar, obtuvo en 1993 unos beneficios netos de 411 millones de pesetas, ratificaron que la decisión de cierre se debe a un exceso de capacidad de producción de la multinacional.

Los fiscales que investigan el "caso Mariano Rubio", sobre la existencia de una supuesta cuenta "B" con "dinero negro", creen que existen "pruebas documentales, bastante importantes, aparentemente delictivas" que incriminan al ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, informaron fuentes fiscales. Estas añadieron que dichas pruebas son las mismas que se le mostraron el lunes a Rubio durante su declaración de más de hora y media ante los fiscales especializados en delitos monetarios, Luis Jordana de Pozas y Josefa Checa. Añadieron las fuentes fiscales que de lo investigado hasta ahora no se descarta la existencia de delito fiscal y que los trabajos se centran ahora en "peinar" las operaciones llevadas a cabo por el ex gobernador del Banco de España después del año 1989.

Dos individuos, uno encapuchado y el otro cubierto con un gorro, robaron anoche un automóvil a punta de pistola en San Sebastián, han informado hoy fuentes policiales. El coche, un Volkswagen Golf, fue sustraído sobre las 21,00 horas y su conductor abandonado en el monte Ulía de la capital donostiarra.

El jefe del Ejecutivo madrileño, Joaquín Leguina, se ha comprometido a proponer, antes de que finalice la actual legislatura, que tanto él como los futuros presidentes de la Comunidad de Madrid declaren su patrimonio al inicio de su mandato y al término del mismo.

El secretario general del PSN, Gabriel Urralburu, solicitó ayer en una carta al presidente del Gobierno de Navarra, Juan Cruz Alli, que ordene un informe completo sobre la sociedad patrimonial creada entre la esposa del dirigente socialista y el administrador de Luis Roldán. Esta petición fue hecha por Urralburu, quien además pide que el informe sea remitido al Parlamento "para que, en el plazo más breve posible, éste pueda analizarlo y concluir lo que considere oportuno", tras las informaciones que le vinculaban con el ex-director general de la Guardia Civil por unos negocios de su esposa con el testaferro de Luis Roldán, cuya transparencia fue defendida por el dirigente socialista en rueda de prensa.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 6.000 ptas. SEMESTRE ☐ 12.000 ptas. AÑO ☐ 24.000 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

"El mundo nos ha condenado a muerte"

El primer ministro bosnio, Haris Silajdzic, denuncia que "la comunidad internacional nos ha condenado a muerte", en declaraciones publicadas hoy en el diario "Le Figaro".

Respecto a la situación en el enclave musulmán de Gorazde, Silajdzic asegura que "la ciudad sigue estando defendida, y nos defenderemos hasta el último cartucho". Según el primer ministro, los serbios tienen la intención de conquistar Gorazde y depurar su población para concluir así su sueño de "la Gran Serbia", y agrega que "van a extender esa estrategia sobre las partes de Bosnia oriental que aún no están en sus manos".

Tras indicar que no desea la marcha de los cascos azules de las Naciones Unidas, Silajdzic afirma que "la ONU no está protegiendo nada, ni siquiera Sarajevo".

"Lo que pedimos —prosigue— son armas, es decir, el levantamiento del embargo que nos impuso la ONU. Y ha sido la ONU la que nos ha colocado en la situación inadmisiblemente dramática que estamos padeciendo".

Mientras, en Gorazde, a pesar del anuncio de una tregua alcanzada ayer entre serbios y la ONU, el Alto Comisariado de la ONU para los Refugiados (ACNUR) informaba hoy que durante esta mañana continuaban los ataques serbios, aunque con menor intensidad. ACNUR comunicó asimismo que la situación es desesperada en Gorazde.

Por su parte, el general de las fuerzas de la ONU en Bosnia, Michael Rose, indicó que el enclave musulmán de Gorazde está muy destruido y que hay mucha gente que necesita asistencia. "Todavía hay combates esporádicos. Necesitaremos ciertamente allí más tropas en el futuro", añadió Rose.



Soldados serbios toman "un respiro" en un puesto de control a las puertas de Gorazde.

TELEFOTO EFE

Los aliados han pedido tiempo para responder a Gali

La OTAN, dispuesta extender los ataques contra los serbios

La mayoría de países de la Alianza Atlántica parecían hoy, miércoles, inclinados a dar un sí con matices, pero no de forma inmediata sino dentro de unos tres días, a la demanda del secretario general de la ONU, Butros Gali, de extender el uso de la fuerza aérea en Bosnia contra los serbios.

Bruselas (Efe).— La demanda de Gali habla de la extensión del uso de la fuerza aérea en Bosnia para forzar a los serbios a cesar su ofensiva contra Gorazde y volver a la mesa de negociaciones.

"Espero que vamos a dar una respuesta creíble y positiva a la demanda de Butros Gali", dijo el embajador británico ante la OTAN, sir John Westen.

Dinamarca, Bélgica, Turquía e Italia también se han mostrado favorables a tal respuesta, que se discutía esta mañana entre los embajadores aliados ante la OTAN, reunidos en Consejo Atlántico desde poco después de las 10.00 (8.00 gmt). La impresión generalizada es que es improbable que la respuesta definitiva se produzca hoy, ya que,

entre otras razones, los militares precisan de más tiempo para determinar todas las implicaciones del paso que se dé y las dificultades sobre el terreno.

"Vamos a necesitar unos dos o tres días más", comentó el embajador británico Westen antes de comenzar la reunión. Las declaraciones del representante británico adquieren gran relevancia, ya que su país era uno de los más reacios a una escalada del conflicto y desde Londres han surgido numerosos llamamientos incluso en favor de la retirada de los cascos azules de Bosnia.

Sin divisiones

Sir Westen negó hoy que existiera una división entre europeos y norteamericanos, mucho más proclives a recurrir

a la fuerza, tal como ha dejado claro el presidente Bill Clinton.

El ministro de Exteriores belga, Willy Claes, se mostró anoche totalmente a favor de un sí a la demanda de Gali, al igual que lo hizo su homólogo danés, Niels Helveg Petersen.

El presidente Clinton apoya la propuesta del secretario general de la ONU, Butros Gali, que pidió en una carta a la OTAN que se amplíen las condiciones en que se puede usar la fuerza en Bosnia, a fin de proteger también a la población civil de las seis zonas de seguridad declaradas por las Naciones Unidas.

Hasta ahora, la Alianza Atlántica sólo tiene autorización para bombardear si están en peligro las fuerzas de paz de las Naciones Unidas.

Por otra parte, Clinton se congratuló de la postura del presidente ruso, Boris Yeltsin, que ha pedido a los serbios, aliados de Moscú, que cesen su asedio a Gorazde, y propuesto la celebración de una cumbre.

Peres y Arafat intentarán superar nuevas divergencias en Bucarest

Jerusalén (Efe).— El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, y el presidente de la OLP, Yaser Arafat, intentarán superar en Bucarest hoy y mañana, jueves, las nuevas divergencias surgidas en las negociaciones de El Cairo para la aplicación de la autonomía palestina en Gaza y Jericó.

Peres y Arafat, que coincidirán en un foro económico internacional que se celebra en Bucarest, tratarán las profundas divergencias existentes entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en torno a las atribuciones legales de las autoridades autonómicas, y en particular de la Policía.

Fuentes gubernamentales israelíes dijeron hoy, miércoles, que existen "muy pocas expectativas" respecto a la reunión, y que no piensan que en ésta se puedan sacar las negociaciones de El Cairo del "impasse", que los palestinos califican de "verdadera crisis".

Israel rechaza la exigencia de la OLP de que se autorice a la futura Policía palestina a detener a israelíes y extranjeros que violen la ley en Gaza y Jericó, y que sobre éstos rijan las normas legales de la autonomía.

Para tratar las divergencias con la OLP, el primer ministro israelí, Isaac Rabin, celebró hoy una reunión especial en la que participaron Peres y el jefe de la delegación de este país en las negociaciones de El Cairo, el subcomandante en jefe del Ejército Amnón Shájak, llamado de forma urgente a consultas.

Si una persona comete un crimen en Londres, aun cuando sea belga o francés es juzgado en Londres, y lo mismo debe ocurrir en nuestro caso", afirmó el jefe de la delegación palestina a las negociaciones de El Cairo, Nabil Sha'at.

También existen divergencias en las negociaciones respecto a la liberación de los casi 10.000 presos palestinos, y sobre las zonas bajo control israelí cuando entre en vigor la autonomía.

Más de 70 muertos en los bombardeos contra los refugiados en el estadio de Kigali

Kigali (Efe).— Más de 70 muertos y cerca de 400 heridos causaron ayer los bombardeos, con artillería pesada y morteros, del Ejército ruandés contra el estadio de Amahoro, de Kigali, donde hay más de 6.000 refugiados, la mayoría de ellos tutsis, y 500 cascos azules bengalíes.

En el estadio se encuentran millares de refugiados, dejados por completo de la mano de Dios y abandonados a su suerte, ya que no los socorre nadie, ni la Cruz Roja ni la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), según pudieron comprobar la agencia Efe y el enviado especial del

diario madrileño "El País", Alfonso Armada.

Según el capitán Mossadeq, oficial bengalí del contingente de la ONU, en el interior del estadio se registraron al menos 30 muertos y en el perímetro exterior más de 40, a quienes las bombas sorprendieron aún durmiendo.

Hacinamiento

El médico del contingente bengalí dijo que había enviado dos camiones llenos de heridos al hospital Rey Faisal, donde hay otros diez mil refugiados. Los seis mil refugiados del estadio se hacinan en unos cuartos y tien-

das improvisadas alrededor del perímetro interior y carecen de alimentos, agua y medicinas; si no los matan las bombas, les van a matar las enfermedades.

Por otra parte, los doce ciudadanos españoles que aún permanecen en Ruanda han sido localizados ya por los servicios consulares del Ministerio de Asuntos Exteriores, pero sólo cuatro quieren salir del país, informaron a Efe fuentes diplomáticas.

Estas cuatro personas —monjas todas ellas— María Fortes, Oliva Alonso, Concepción Batlle y Aurora Prieto, serán evacuadas en la última operación de las tropas belgas.

Rodney King, indemnizado con 3,8 millones de dólares

Washington (Efe).— Un jurado multirracial de Los Angeles decidió conceder una indemnización de 3,8 millones de dólares a Rodney King, el joven negro que fue apaleado por la Policía en 1991, y cuyo caso dio lugar en 1992 a los mayores disturbios raciales que ha conocido esa ciudad.

Los abogados de King habían pedido en un principio a la municipalidad de Los Angeles una indemnización de 52 millones de dólares, uno por cada golpe que la Policía dio a su cliente, pero después rebajaron la cifra a 15 millones.

La Municipalidad de Los An-

geles se había mostrado dispuesta por su parte a pagar 800.000 dólares e incluso llegar a un millón. El incidente por el que King cobrará una indemnización millonaria tuvo lugar una noche de 1991 en que fue detenido por la Policía por conducir a alta velocidad, y apaleado por cuatro agentes, que, según él, le lanzaron insultos racistas mientras le pegaban.

Pero King no hubiera conseguido una indemnización como la que el jurado aprobó hoy, de no ser porque la escena fue grabada en vídeo por un testigo y las imágenes fueron ampliamente difundidas por la televisión.

La comunidad internacional acoge con satisfacción el acuerdo alcanzado en Pretoria

Los zulúes de Inkata participarán en las elecciones multirraciales surafricanas

Suráfrica vivirá la próxima semana las primeras elecciones multirraciales de su historia, tras el acuerdo alcanzado ayer en Pretoria entre el Gobierno surafricano, el Congreso Nacional Africano (CNA) y el partido zulú Inkata.

Madrid (Efe).— La comunidad internacional acogió con satisfacción el acuerdo alcanzado ayer entre el presidente surafricano, Frederik De Klerk, y los líderes del CNA, Nelson Mandela, y de Inkata, Masngosuthu Buthelezi, que accedió a participar en las elecciones del 26, 27 y 28 de abril próximos, y que permitiría poner fin a la ola de violencia que sufre Suráfrica, en especial la provincia de Natal.

La decisión de Inkata de participar en los comicios obliga al Consejo Negociador Multipartito a reunirse hoy para aprobar las enmiendas constitucionales acordadas, que afectan a la Ley Electoral y a la Constitución provisional aprobada a finales del pasado año.

Después, el Consejo Ejecutivo de Transición, que actúa como Gobierno paralelo, se reunirá para aprobar esas enmiendas, que deberán ser ratificadas por el Parlamento en una sesión extraordinaria convocada para el próximo lunes, víspera de la primera jornada electoral.

El secretario general de la ONU, Butros Gali, expresó que el acuerdo constituye un paso "transcendental" para la consolidación democrática del país africano.

Desde Washington, el presidente de EE.UU., Bill Clinton, elogió el acuerdo, adoptado

"en una valiente acción que es un acto más de estatalidad colectiva que encuadra bien en la perspectiva de unas elecciones libres y justas en Sudáfrica, y en el éxito del futuro gobierno de Unidad Nacional".

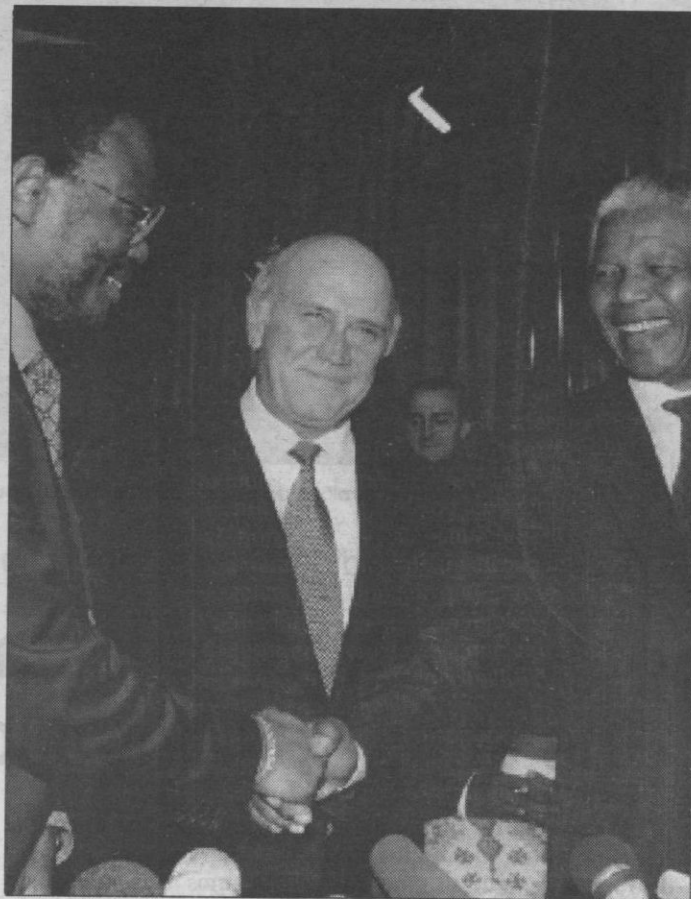
"A lo largo de este histórico proceso de cambio en Suráfrica, los líderes de ese país han mostrado una gran valentía y capacidad de compromiso", indicó Clinton en un comunicado difundido ayer.

"Lo que ocurre en Suráfrica es de vital importancia para todos nosotros. Suráfrica tiene el potencial de alterar la tendencia del mundo hacia una mayor división étnica y establecer un poderoso modelo de reforma democrática y de reconciliación nacional", agregó Clinton.

Opinión pública

Entretanto, la opinión pública surafricana acogió con satisfacción el acuerdo tripartito sobre las enmiendas a la Constitución alcanzado ayer mientras en las calles de Ulundi, capital de Zululandia, centenares de personas festejaban el anuncio de Inkata de que participará en los comicios de la próxima semana.

El gubernamental Partido Nacional se congratuló por el acuerdo que, en su opinión, es fruto del "incansable esfuerzo del presidente surafricano, Frederik De Klerk, por solu-



Los líderes surafricanos se estrechan la mano tras el acuerdo

cionar un conflicto potencialmente peligroso".

Nelson Mandela, líder del CNA, calificó el acuerdo de "histórico" para Suráfrica y "trascendental" para la pacificación del país.

A juicio del presidente del Partido Democrático, Zach de Beer, la decisión de Inkata es la mejor para sí y para el país. El Frente de la Libertad, encabezado por "afrikaaners", blancos conservadores que

exigen también más autonomía territorial, confió en que el acuerdo sirva para fortalecer a los partidos que pretenden mayores poderes de autodeterminación para las provincias.

Por su parte, Mangosuthu Buthelezi, líder de Inkata, calificó de "gran victoria" el acuerdo. A cambio, el partido conservador zulú ha obtenido mayores poderes al reino de Zululandia y al rey de los zulúes, Goodwill Zueletini.

El francés Touvier, condenado a cadena perpetua

Versalles (Efe).— Un jurado popular declaró culpable y condenó ayer por primera vez, a cadena perpetua a un francés, Paul Touvier, por complicidad en crímenes contra la Humanidad al colaborar con los ocupantes nazis durante la II Guerra Mundial. El jurado, integrado por nueve ciudadanos franceses asistidos por tres magistrados, dio a conocer en Versalles, cerca de París, la sentencia después de cinco horas y media de deliberaciones.

Un largo silencio imperó en la sala tras la lectura del veredicto. Touvier permaneció prácticamente inmóvil y sólo dirigió una señal a su familia antes de salir ayudado por un policía.

Touvier estaba acusado de haber organizado la muerte de siete judíos, el 29 de junio de 1944 en Rillieux-la-Pape, en represalia por el asesinato, por parte de la Resistencia francesa contra los nazis, del secretario de Estado para la Propaganda, Philippe Henriot, miembro del gobierno de Vichy que colaboró con las fuerzas de ocupación alemanas durante la II Guerra Mundial.

El jurado respondió afirmativamente a las preguntas de si la ejecución tuvo lugar con premeditación y si formaba parte del plan de un Estado que practicaba una política de hegemonía ideológica, contra personas con determinada pertenencia racial o religiosa.

Se consideraba como un crimen contra la Humanidad y no como crimen de guerra, que estaría prescrito. "Nunca he olvidado las víctimas de Rillieux, pienso en ellos todos los días", dijo Touvier.

CUARTO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

D. Jesús Horcajo de Frutos

(INDUSTRIAL)

Que falleció en Segovia el día 21 de abril de 1990

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 21, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.